

# 420<sup>e</sup> Le Petit Tram

Novembre 2013



LE MENSUEL CULTUREL ET ASSOCIATIF DES HABITANTS DE HAUT-ITTRE, ITTRE ET VIRGINAL • UNE ÉDITION DU CENTRE CULTUREL D'ITTRE



## Expo Photo Inde&montrable, Inde&scriptible Du 24/11 au 8/12 à l'Espace Bauthier

L'Inde, c'est le chaos organisé, la multitude, la folie ordinaire. Pour le photographe, c'est la pêche miraculeuse à chaque pas. Mais gare aux clichés ! Ne pas céder à la facilité, affiner son regard, extraire le singulier du magma : voilà un exercice périlleux - mais jubilatoire - pour des baroudeurs comme Anne-Sophie Galand et Herman Bertiau, qui prennent un malin plaisir à vous entraîner dans ce tourbillon des extrêmes. Un parcours photographique touché par la grâce, une panoplie d'objets improbables, des couleurs, des odeurs et des sons, un film documentaire savoureux... le CLI vous convie à une plongée poétique dans l'univers indescriptible d'un pays où les vaches sont sacrées !

**Anne-Sophie Galand** est une photographe aux yeux en lien avec le cœur pour qui la rencontre avec les gens est une nécessité vitale, une idéaliste toujours en mouvement, une voyageuse de bonne aventure, une citoyenne du monde au regard généreux. Sa démarche photographique est à son image, tendre et chaleureuse. [annesophiegaland.over-blog.com](http://annesophiegaland.over-blog.com)

**Herman Bertiau** est un photographe qui produit un travail critique, sociologique et esthétique ancré dans le réel. Explorant sans cesse de nouveaux territoires, il aborde aussi bien le grand reportage que le documentaire sociologique ou la photographie plasticienne, dans laquelle il

utilise le noir et blanc et la peinture. La femme, la mort, la solitude et la famille sont les axes majeurs qu'il visite et revisite inlassablement.

Voyageur privilégiant les chemins de traverse, il est également cameraman et commissaire d'exposition pour le "Festival Couleur Café". [www.hermanbertiau.be](http://www.hermanbertiau.be)  
Dans ce projet Anne Sophie Galand nous amène également dans ses bagages un film documentaire : «Himself he cooks» de Valérie Bertheau et Philippe Witjes. Ce film nous relate l'expérience assez extraordinaire de centaines de volontaires qui préparent chaque jour 100.000 repas gratuits dans le temple d'or à Amritsar dans le nord de l'Inde. Philippe

Witjes est par ailleurs lui-même un organisateur de repas. Il nous fera déguster quelques mets indiens lors d'un atelier brunch de clôture qui se déroulera le dimanche 8 décembre de 11H à 15H.

L'expo sera ouverte les samedis et dimanches de 14H à 17H et sur rendez-vous en semaine : 0477/87.22.27  
Espace Bauthier,  
**Luc Schaukens**

Infos + réservations  
**Centre Culturel d'Ittre  
Espace Bauthier  
36 rue de la Montagne  
067/64.73.23  
[www.ittreculture.be](http://www.ittreculture.be)**

## Un voyage intime du Coq à Lasne, dans la mémoire perdue d'une famille belge

Laurence Vielle, marcheuse du verbe et démarcheuse d'histoire, arpente le plat pays, de la ville de Coq (en Flandre au bord de la mer du Nord) à celle de Lasne (Brabant wallon, à la frontière du plat pays). Dans la ligne droite de "Etat de marche", elle reprend ses cartes et ses chaussures, les images de Jean-Michel Agius, les clarinettes de Vincent Granger et le bandonéon D'Helena Rüegg, pour un nouveau voyage, mais dans le temps cette fois-ci et dans les langues. Car en parcourant à pieds les 150 kilomètres qui séparent le Coq de Lasne, elle va faire pour nous, non seulement la traversée de la fameuse frontière linguistique, mais aussi une large remontée de l'histoire des histoires de la petite Belgique et la petite histoire de la grande famille flamando-francophone de Laurence, la très belge.... Avec, dans son sac, toutes les questions sur un passé parfois obscur et un avenir joyeusement incertain.

"Laurence Vielle a une personnalité formidablement attachante et singulière. On aime beaucoup sa manière de raconter des histoires, de faire bouger son corps avec lequel elle sait tout faire : danser, chanter, susurrer ou faire rire.... Par touches d'humour, avec beaucoup d'émotion (quand elle fait parler le fils du résistant, mort dans un camp), elle sublime non seulement son passé, mais aussi le nôtre. Car il faut sans doute passer par cette anamnèse si on veut conserver l'idée d'une Belgique unie, estime l'artiste. Un vrai moment de plaisir aussi. Allez la voir."  
(La libre - Guy Duplat le 16/04/2012).

Après le Théâtre du Public et le Théâtre Jean Vilar à LLN, la voici à Ittre ! Un spectacle d'"Audience production" asbl  
● Réservez vos repas - à partir de 19h : plat-dessert : 15€  
● PAF spectacle : 12€  
Organisation du Centre Culturel d'Ittre en partenariat avec l'Étable d'Hôtes. Avec le soutien des Tournees Art et Vie et de la Province du Brabant Wallon

Infos + réservations  
**Centre Culturel Ittre  
info@ittreculture.be  
067/64 73 23**



## OYEZ, OYEZ BONNES GENS FÊTONS NOTRE BON SAINT-ELOI

Dans une ambiance chaude et festive, autour d'un grand feu (Grand Place) le samedi 30 novembre 2013 de 12h30 à 20h30 dans le centre de Ittre (Forge-Musée, Grand Place, parking de la Maison Communale)

### Au programme

à 12h30 : Visite guidée aux entreprises Jean Gascard sur réservation : 067/64.87.74 et Duferco (sous réserve).

à partir de 14h : inauguration officielle à la Forge-Musée  
Présence d'un forgeron et d'autres artisans (coutelier, bijoutier, étain), ambiance musicale : cornemuses, groupe «Boentje»

à 14h30 : mariage folklorique à la Forge du Bonheur

à 15h : ferrage d'un cheval

Toute l'après-midi : présence d'un remouleur  
Taverne offrant des plats et des boissons chaudes et autres : la Forgeronne et la Confrérie de la

tarte au Crastofé.  
de 14h à 16h30 : initiation au tir et à l'arbalète (adultes et enfants) (parking Maison Communale)  
spécialement pour les enfants : grimage, damoiseau accompagné de son Grand Duc, quizz sur la Forge et le Moyen-Age, atelier de fabrication de bourses en cuir, pilori...

Infos + réservations  
**[www.francs-archers.be](http://www.francs-archers.be)  
S.I.T.I.  
067.64.87.74  
[siti.ittre@skynet.be](mailto:siti.ittre@skynet.be)  
La Forge-musée  
conservatrice  
0477.38.00.44**



Bulletin Communal (Pages centrales)




**SVO IMMO**  
SERGE VANDEVELEN  
AGENT IMMOBILIER FREELANCE  
AGRÉÉ IPI: 104.811  
**0475 379 501**  
TVA & E: BE 0534 729 128  
[sergevandevelen@hotmail.com](mailto:sergevandevelen@hotmail.com)

**VOTRE PROJET DE VIE**  
ÉVALUATION GRATUITE, SANS ENGAGEMENT  
HONORAIRES RÉDUITS SUR VENTE: 2,5%HTVA  
SOIT L'ÉQUIVALENT DES 31% DE TVA EFFET SUR LES HONORAIRES  
HABITUELS D'AGENCE DE 3% HTVA, SOIT QUELQUES 3,63% TVA  
HONORAIRES LOCATION: LE PREMIER LOYER  
SUIVI PERSONNALISÉ ET PROACTIF  
ÉTAT DES LIEUX D'ENTRÉE ET DE SORTIE

News...News...News...News...News...News...News...News...News...

Le restaurant **A casa Vostra** vous informe

Nouveau jour d'ouverture

A partir de novembre, ouvert le mardi

Apéro de Noël

Le dimanche 22 décembre 2013  
dès 11h30 sur terrasse couverte  
et chauffée

*Groupes Rock and Blues en live*

Nouvel An et Jour de l'An

Ouvert le 31 décembre 2013 (repas à la carte)

et le 1er janvier 2014 midi (menu et repas à la carte)

*Réservation souhaitée au 067/64 60 73*

Fermeture

Fermé du 20 au 28 novembre 2013 - Congé d'automne

Fermé les 23, 24 et 25 décembre 2013



Restaurant A CASA VOSTRA  
rue du Croiseau 159 à ITTRE

Téléphone : 067/64 60 73 - [info@acasavostra.be](mailto:info@acasavostra.be) - [www.acasavostra.be](http://www.acasavostra.be)

# ENTREPRISE HORTICOLE MARC MUSCH

## AVEZ-VOUS DÉJÀ PENSÉ À VOTRE SAPIN DE NOËL ?

Nous oui ! Nous vous proposons dès lors un véritable sapin de Noël de première qualité,  
cultivé avec soin et dans le respect de la NATURE



	Hauteur (cm)	Epicéa	Nordman	Fraseri
Coupé	80-100	12,50 eur.	20,00 eur.	18,00 eur.
	100-150	17,00 eur.	26,00 eur.	23,00 eur.
	150-200	21,50 eur.	35,00 eur.	32,00 eur.
	200-250	27,00 eur.	60,00 eur.	
Avec motte	80-100	20,00 eur.	28,00 eur.	25,00 eur.
	100-150	25,00 eur.	38,00 eur.	32,00 eur.
	150-200	32,00 eur.	45,00 eur.	38,00 eur.
	200-250	37,00 eur.		
Avec pot	80-100	30,00 eur.	36,00 eur.	33,00 eur.
	100-150	34,00 eur.	42,00 eur.	39,00 eur.
	150-200	40,00 eur.	58,00 eur.	51,00 eur.

Croissance pour support sapin - 3,00 €



Si vous voulez rester fidèle à un produit naturel et à une tradition, offrez-vous le «Prince d'Ardennes» !!

Nous assurons la livraison à domicile pour la somme de 5€

mais vous avez aussi la possibilité de venir chercher votre sapin directement à la serre à l'adresse suivante :

**RUE BRUYÈRE À VIRGINAL AU FOND DE LA SERVITUDE SITUÉE À CÔTÉ DU N° 79 (PARKING ASSURÉ)**

Heures d'ouverture : tous les jours de 9 à 18h à partir du 3/12 !

N'hésitez plus et passez dès à présent votre commande au **0475/90 66 33**

# Conseil communal du 15 octobre 2013



Plusieurs heures de discussion pour le conseil du 15 octobre

**Conseillers présents :** Jean-Paul Cayphas (IC), Ferdinand Jolly (IC), Daniel Vankerckove (IC), Hélène de Schoutheete (IC), Pascal Henry (IC), Christian Fayt (IttrePlus), Richard Flandroy (IttrePlus), Françoise Peeterbroeck (IttrePlus), Arthur Deghorain (IttrePlus), Fabienne Mollaert (IttrePlus), Donatienne Jossart-Le Bailly de Tillegem (IC), Luc Schoukens (Ecolo) et Claude Debrulle (PA).

**Conseillers excusés :** Aurélie Poulaint (IttrePlus), Aurélien Aubry (IttrePlus), Thierry Wyns (IC), Marie-Claire-Godeau Bougard (PA).

## 1. MODIFICATIONS BUDGÉTAIRES N° 2 (MB2) - SERVICE ORDINAIRE ET EXTRA-ORDINAIRE

**L'échevine des finances, Hélène de Schoutheete (IC)** résume la seconde modification budgétaire 2013 en soulignant le boni budgétaire de 255.080 EUR, dont 164.527 EUR pour l'exercice propre alors "qu'en 2011 et 2012 le boni sur l'exercice propre n'affichait respectivement que 79.057 et 112.000 EUR". Elle pointe ensuite les changements majeurs pour les recettes et les dépenses de cette deuxième modification budgétaire.

### Au budget ordinaire

En recette, on constate une hausse des intérêts sur le compte courant, des nouvelles petites recettes (vente de bois, vente de tableaux d'exposition). En dépenses, on constate une hausse due à des évolutions barémiques, au remplacement de personnel, à des honoraires d'avocat, à des travaux d'asphaltage, à la cotisation annuelle payée au Plan Communal de Développement Rural (PCDR) et à une étude évaluant le coût de la nomination du personnel (5.000 EUR).

Au budget extraordinaire, l'échevine met en évidence les investissements pour les infrastructures sportives de Virginal, l'étude pour diagnostic préalable au PCDR.

**Hélène de Schoutheete (IC)** conclut en signalant que les dépenses augmentent plus vite que les recettes, y voyant un motif d'inquiétude. Elle met en évidence les points positifs de la MB2, comme la mise en oeuvre de la première étape du PCDR, l'étude sur la nomination du personnel et les infrastructures sportives de Virginal. Parmi les défis de la commune, l'échevine identifie des frais de personnel dont il est "difficile de maîtriser la hausse", fondant de grands espoirs dans l'analyse sur la nomination du personnel. "La receveuse communale insiste sur l'urgence qu'il y a de ne plus augmenter la masse d'emploi", indique l'échevine. Autre défi, les contentieux avec NLMK (propriétaires des Forges de Clabecq), le Golf de la Tournette et les pylônes GSM, obligeant la commune à pro-

visionner des réserves, "sans doute insuffisantes si la commune n'obtient pas gain de cause dans tous les cas". Dernier défi, estimer correctement les frais de fonctionnement de ce qui est mis en place, notamment dans le cas des infrastructures sportives, et exercer ici "une extrême prudence". "Nous avons de beaux projets de développement, conciliés avec une politique sociale importante pour les citoyens en difficulté", conclut-elle.

**Le conseiller Claude Debrulle (PA)** souligne que l'échevine est encore plus brillante sans le "copion" qu'elle dit avoir oublié et qu'elle apporte des précisions intéressantes et utiles. "Il est vrai que l'exercice budgétaire est de plus en plus difficile pour des raisons en dehors du contrôle de la commune, l'économie morose, le support de charges renvoyées d'autres niveaux de pouvoir...". Le conseiller partage les inquiétudes de l'échevine, d'autant que le boni de 255.000 EUR serait factice à en croire le directeur général de la commune (anciennement secrétaire communal), "au vu des contentieux et des réserves insuffisantes". Le conseiller PA constate une hausse des dépenses en personnel de 128.000 EUR par rapport à la première modification budgétaire, sur quatre mois seulement, augmentant la différence entre Ittre et le groupe de communes au profil identique sur base du budget consacré à ce poste : + 5 % !. "Nous avions mis 100.000 EUR en réserve pour le personnel. Vous en ajoutez 100.000 et disposez donc dorénavant de 200.000, mais à quoi destinez-vous ce montant ?" demande-t-il également.

Sur le plan des frais de fonctionnement, le conseiller PA note une hausse de 163.750 EUR par rapport au budget initial, et une hausse de la différence entre Ittre et le groupe de communes identiques sur base du budget consacré à ce poste (+ 6 % !), "sans parler des frais récurrents de fonctionnement des infrastructures sportives de Virginal non repris dans ce budget", estimés, à +/- 70-75.000 EUR".

**Claude Debrulle (PA)** pense que, plutôt que de partir étudier dans la Ruhr voir comment cette région s'est relevée de la désindustrialisation, il serait plus utile d'étudier le problème en amont avant la survenance du problème et gérer à l'avance la dépendance de la commune à l'entreprise NLMK. "A savoir accroître et diversifier les recettes". Pour ce qui est des dépenses, il ne s'agit pas seulement de maîtriser les dépenses, mais plutôt de les réduire. "Vous parlez d'un publiplan d'Ethias Services sur la gestion de la titularisation du personnel communal et de la pension des contractuels, mais ils se contentent d'étudier la situation actuelle. Or, il faudrait étudier le tout en amont et faire un audit indépendant... Dans la note de la Commission

des finances, on parle de réflexion en profondeur et de la nécessité de se concerter avec tous les intervenants. Je suppose que nous allons y être associés et j'espère que vous n'allez pas attendre décembre et le budget 2014 pour se réunir sur le sujet".

Le groupe **Ecolo**, par la voix de son conseiller **Luc Schoukens**, reprend les défis listés par l'échevine et son inquiétude, mais y ajoute le déficit énergétique qui engendre des dépenses inconsidérées à en croire le directeur général et la directrice financière de la commune. "Il manque dans votre budget les éléments portant sur l'avenir. L'environnement et l'énergie ne font pas partie de vos préoccupations. Or, nous devons aller vers une transition écologique. Nous avons lu l'éditorial du bourgmestre concernant la participation de la commune à un concours sur l'énergie renouvelable, mais, sur base de ce qui est à voir aujourd'hui, nous n'en sommes qu'au stade de la peinture verte. Nous ne pouvons donc cautionner ce budget. Il n'y a aucun investissement dans ce sens, si ce n'est une chaudière à mazout et un véhicule diesel...". Le conseiller rappelle que l'audit énergétique conduit par Marc Hordies (ex-échevine Ecolo) démontrait qu'un investissement de 104.000 EUR permettait d'économiser 35.000 EUR/an et un retour sur investissement en trois ans. L'inventaire de ce qui est à faire a été fait, mais vous n'en faites rien. Nous tirons la sonnette d'alarme".

**L'échevine Hélène de Schoutheete (IC)** répond d'abord aux objections du conseiller **Claude Debrulle (PA)**. Elle précise que la provision de 200.000 EUR porterait sur les changements barémiques, les ajustements de fonction, et ne concerne pas le Publiplan d'Ethias. Gérer en amont les dépenses de personnel, c'est bien, mais à part ne plus l'augmenter, l'échevine ne voit pas très bien ce qu'il y a à faire. Elle attend les propositions du PA avec joie, mais précise que ce sera très difficile.

**Claude Debrulle (PA)** répond que la réunion de décembre sera l'occasion d'une discussion de fond, car il s'agit d'un problème translégalistique. "Nous avons besoin d'un consensus politique pour aboutir sur base d'un débat de fond". "Vous invitez les conseillers à une réunion informelle sur la politique communale en matière d'éolien, pourquoi ne pas faire la même chose sur la politique communale budgétaire? Le groupe PA. est disposé à y participer". L'échevine poursuit sur les frais de fonctionnement et constate que 75.000 EUR est beaucoup trop élevé pour les infrastructures sportives. "Nous ne pouvons supporter ces frais sans la participation des clubs. Nous espérons que des clubs venant d'ailleurs nous aideront dans ce sens. "Nous sommes bien conscients de tous les défis. Nous ne pouvons pas tout changer en seulement neuf mois, mais estimons encourageantes les impulsions données." Répondant ensuite au conseiller Luc Schoukens (Ecolo), **Hélène de Schoutheete (IC)** reconnaît que l'énergie n'est pas beaucoup mentionnée, mais que pour la confection du budget 2014, la majorité va se pencher sur l'audit énergétique et essayer d'augmenter via des panneaux photovoltaïques le courant revendu dans la commune.

**Le bourgmestre Ferdinand Jolly (IC)** répond que la majorité ne fait pas que de la peinture verte. "La salle Planchette a été isolée, les ampoules y ont été changées, nous avons installé une chaudière à gaz pour la Salle Planchette et le CPAS justement, et demandé des subsides UREBA pour l'isolation de l'école communale maternelle de Virginal. Il est vrai qu'il y a encore une chaudière au mazout que nous ne pouvons pas changer car elle n'est pas



encore amortie. Mais pour le reste, notre préoccupation en la matière est très forte, mais nous y allons de façon progressive". **Luc Schoukens (Ecolo)** : "Il existe bien des choses faites, mais elles sont trop timides, vous êtes trop prudents. Chaque jour où l'on n'investit pas dans l'énergie, nous perdons de l'argent. Il existe un inventaire énergétique, bâtiment par bâtiment, utilisez-le."

**Fabienne Mollaert (IttrePlus)** précise au conseiller Debrulle que les membres du conseil consultatif des sports se sont rendus à Rebecq pour étudier la façon dont cela fonctionne là-bas. "Nous y avons appris que si la salle est bien remplie, cela permet l'auto-gestion de la salle". Les conseillers passent ensuite à l'examen point par point des différentes lignes budgétaires.

**Vote MB2 - Budget ordinaire**  
Pour : Majorité (IC - IttrePlus - 11)  
Contre : PA (1) + Ecolo (1)

### Budget extraordinaire

**Claude Debrulle (PA)** se demande si pour les travaux d'extension du centre administratif et d'aménagement de la poste et de l'ancien CLI, il ne serait pas possible de faire appel au reliquat des Droits de Tirage à la disposition de la commune.

**L'échevin des Travaux Publics, M. Christian Fayt (IttrePlus)** explique qu'il serait possible d'avoir 20.000 EUR en ressources supplémentaires, mais seulement si les propositions de la commune pour le programme d'investissement communal (PIC) triennal sont acceptées. **Ferdinand Jolly (IC)** ajoute qu'il ne faut pas beaucoup pour aménager et que l'isolation est prévue.

### Quelques explications...

#### ● MB2 (Modification Budgétaire)

Après le vote du budget par le Conseil communal, celui-ci est encore susceptible d'être modifié via les Modifications Budgétaires qui permet de créer, supprimer ou modifier un ou plusieurs crédits budgétaires. Les modifications budgétaires sont soumises aux mêmes procédures que celles applicables au budget. Il peut y en avoir plusieurs sur l'année : MB1, MB2, etc.

#### ● PCA (Plan communal d'Aménagement)

Le Plan Communal d'Aménagement définit la physionomie future d'une zone ou d'un quartier. Il permet aux communes d'organiser de façon détaillée l'aménagement d'une partie de leur territoire. Il précise le plan de secteur en le complétant. Le PCA de Samme est une zone située entre la rue de Samme, la rue Charles Catala et le cimetière de Virginal.

#### ● Infrastruct

Direction de l'Administration wallonne chargée des infrastructures sportives. Cette Direction assure l'instruction et le suivi administratif, technique et financier des demandes de subsides introduites en cette matière.

#### ● Droit de Tirage et PIC

Un droit de tirage est accordé aux communes pour les investissements relatifs aux travaux subsidés (voies, parkings, égouts, éclairage public, bâtiments publics...). Les communes reçoivent de la Région wallonne une dotation individuelle, calculée selon des critères préétablis (le kilométrage des voies communales revêtues, le nombre d'habitants et le revenu moyen par habitant), dans laquelle elles pourront puiser pour réaliser ce type d'investissements. Ce droit de tirage est déterminé pour 6 ans (le temps d'une législature communale). Chaque commune est tenue d'élaborer un Plan d'Investissement Communal (PIC) reprenant l'ensemble des projets qu'elle envisage de réaliser.



**Luc Schoukens (Ecolo)** fait remarquer que les recettes ne peuvent être inscrites tant que les autorités supérieures ne les ont pas promises. Qu'en est-il sur ce point des dépenses pour les infrastructures sportives de Virginal ?

**Paul Pierson, directeur général de la commune**, explique que l'administration a reçu sur ce point tant l'engagement de la tutelle que celui de la commune. "C'est d'ailleurs une condition pour traiter le dossier."

**Claude Debrulle (PA)** se demande pourquoi l'achat de la maison à Virginal figure toujours dans les tableaux du budget, la commune n'en étant pas déjà le propriétaire ? "Pourquoi dès lors maintenir les 220.000 EUR ?"

**Hélène de Schoutheete (IC)** répond que le tableau reprend l'ensemble du financement, pas seulement la MB2.

**Luc Schoukens (Ecolo)** constate une diminution tant en recettes et dépenses de 325.000 EUR pour la salle de Haut-Ittre, alors qu'il avait été décidé de maintenir le tout pour témoigner de "votre volonté de rénover la salle". "Maintenant, cela a disparu. La rénovation est-elle annulée ?"

**Hélène de Schoutheete (IC)** indique que la rénovation n'est pas annulée, mais sera faite autrement. **Christian Fayt (IttrePlus)** explique que les montants en dépenses et en recettes avaient été maintenus pour garder les subsides de 750.000 EUR, afin de pouvoir les répartir vers l'infrastructure sportive de Virginal. "Le réaménagement de la salle de Haut-Ittre se fera dans le cadre du PCDR pour en faire une maison de village."

**Vote MB2 - Budget Extraordinaire**  
 Pour : 11 - Majorité (IC + IttrePlus)  
 Contre : 2 - Minorité (PA + Ecolo)  
**Vote MB2 - Totalité du budget**  
 Pour : 11 - Majorité (IC + IttrePlus)  
 Contre : 2 - Minorité (PA + Ecolo)

**2. TAXES ET REDEVANCES COMMUNALES**

**Hélène de Schoutheete (IC)** explique que la quasi-totalité des taxes et redevances sont inchangées. Les seules taxes modifiées sont celles concernant certains documents administratifs et la taxe d'occupation du domaine public.

Par ailleurs, **l'échevin des finances, Hélène de Schoutheete (IC)** explique que la majorité souhaite voter les taxes et redevances jusqu'en 2019 pour éviter de devoir voter à la va-vite et d'avoir le risque qu'elles soient refusées par la tutelle si ce n'est pas fait en temps et en heure. Pour les redevances, nous prévoyons une révision de certaines d'entre elles pour 2015.

**Claude Debrulle (PA)** demande, dans ce contexte, pourquoi les textes qui sont soumis au conseil communal ne portent que sur 2014.

**L'échevin des finances** explique que la majorité a d'abord souhaité voter les taxes et redevances jusqu'en 2019 pour éviter de devoir revoter chaque année les taxes inchangées. Finalement comme il va y avoir encore des révisions pour certaines redevances, la majorité a décidé de ne les voter que pour 2014.

**Claude Debrulle (PA)** demande pourquoi ne pas voter les taxes pour toute la législature

**Le président du Conseil, M. Jean-Paul**

**Cayphas (IC)** répond de son côté que la politique est autre, la stratégie est autre et trouve plus prudent de voter pour 2014.

**Sont modifiées :**

1. le permis de conduire provisoire qui passe au format carte de banque comme le permis définitif. La taxe passe donc également à 6€ pour le permis de conduire provisoire pour compenser le coût non couvert par le financement du Service Public des Finances.
2. La taxe sur les cartes d'identité demandées en urgence passera de 3 à 6€ et de 3 à 8€ pour la carte d'identité demandée en extrême urgence.
3. La taxe portant sur les passeports passe à 10€ pour compenser l'acquisition de deux packs biométriques, dont il faut cou-

**conseillère Fabienne Mollaert (IttrePlus)** demande si c'est appliqué. **Jean-Paul Cayphas (IC)** répond qu'il a posé la question pendant six ans à l'ancien échevin des finances, **le conseiller Debrulle (PA)**. "Avec un peu de volonté politique, cela s'applique", réplique ce dernier. "Mais tu ne l'as pas fait pendant six ans !", conteste **Jean-Paul Cayphas (IC)**.

Concernant la taxe sur les piscines privées, **le conseiller Debrulle (PA)** propose un amendement et de supprimer l'exonération pour les piscines en kit, qui sont, à bien des égards, "identiques à celles en dur. Il y a ici discrimination". **Pascal Henry (IC)** répond que les piscines en kit semi-enterrées paient la taxe, mais que les piscines démontables pas. "Mais juger du côté

et médicale, logement décent et environnement sain, travail, formation et épanouissement culturel et social). Les objectifs sont doubles : le développement social des quartiers et la lutte contre toutes les formes de précarité, de pauvreté et d'insécurité au sens large.

Ittre se situe à la 39<sup>e</sup> position en wallonie pour l'accès de la population aux droits fondamentaux. "Ce qui est tout à fait satisfaisant, mais ne veut pas dire que tout est parfait et que rien n'est à faire". Les axes de travail sont l'insertion socioprofessionnelle, l'accès à un logement décent, l'accès à la santé et le traitement des assuétudes et le retissage des liens sociaux, intergénérationnels et interculturels.

Avant d'établir le plan pour Ittre, il faudra faire le diagnostic axe par axe, poste par poste, reprendre l'existant, donner une appréciation sur l'existant, définir les points forts/faibles et proposer des actions pour tenter de remédier aux points faibles. D'un point de vue pratique, la présidente explique que la mise en œuvre du plan, une fois établi, se fait sous la conduite d'un chef de projet à mi-temps. Le plan est évalué par le Service Public de Wallonie tandis qu'une Commission d'accompagnement, se réunissant deux fois par an, en assure le suivi et adopte un rapport d'activité.

Au niveau budget, **Françoise Peeterbroeck (IttrePlus)** explique que le SPW subventionne entre 20 et 40.000 EUR. "Nous avons repris 20.000 EUR dans le budget. D'autre part, la commune doit apporter un minimum de 25% de la subvention du SPW. Nous avons donc repris la somme de 10.000 EUR".

Sur un plan plus concret, la présidente cite la mobilité comme problème pour les personnes aux revenus modestes devant se déplacer. "Les bus du TEC ne sont pas très fréquents et la camionnette Transitré ne peut couvrir tous les besoins".

**Le conseiller Claude Debrulle (PA)** saluait l'initiative, mais regrette qu'un document de 90 pages parviennent aux conseillers par courriel ce qui rend le travail politique difficile. "Nous aurions pu avoir une copie papier sur demande expresse". Par ailleurs, le conseiller demande comment le plan a été élaboré.

"Il a été élaboré avec le CPAS et est en discussion depuis le premier mai et la première mouture date du 28 août. Nous avons rencontré certains partenaires, mais pas tous, car le temps ne le permettait pas. Il fallait rendre le dossier pour le 30 septembre".

**Luc Schoukens (Ecolo)** salue le projet, mais regrette la procédure.

Les conseillers de l'opposition font ensuite quelques remarques sur le contenu du document. **Luc Schoukens (Ecolo)** trouve que le travail de l'éducateur de rue en matière de santé et de traitement des assuétudes est idéalisé et ne se trouve pas au stade décrit dans le document. **Claude Debrulle (PA)** s'étonne de voir qu'on y décrit la cuisine du Château Bauthier comme étant complètement équipée. "C'est un fantasme !". A propos de l'axe intergénérationnel, le conseiller Ecolo souligne que relever les actions en place, ce n'est pas seulement parler des après ruraux, des barbecues des voisins... Il s'étonne de ne rien voir marqué sur la citoyenneté.

La présidente du CPAS répond qu'une action est prévue sur le point du traitement des assuétudes. "Quant à la participation citoyenne, il y a beaucoup de conseils consultatifs, celui des affaires sociales a été



Les taxes sur les cartes d'identité, passeport et permis de conduire modifiées

virer le coût. La taxe sur les passeports en urgence et en extrême urgence passe à 20 EUR. Les passeports enfant restent taxés à 2 EUR. "Il y a environ 320 demandes de passeport par an". La taxe d'occupation du domaine public pour une surface d'occupation difficile à mesurer, reste à 500 EUR pour trois jours d'occupation, mais une taxe de 250 EUR par jour supplémentaire sera d'application. Les autres taxes et redevances sont inchangées.

Certaines taxes et redevances ont attiré l'attention des conseillers et ont suscité des débats.

Concernant l'occupation du domaine public, le conseiller Debrulle (PA) demande si les containers sur la voie publique sont concernés et si l'occupation des parkings publics par des entreprises commerciales tombe aussi sous le coup de la taxe.

**Paul Pierson, directeur général de la commune**, indique qu'il serait possible de reprendre ces deux points. **Jean-Paul Cayphas (IC)** explique, pour sa part, que l'occupation régulière d'un parking public ne correspond pas à sa vocation. De même que l'occupation irrégulière de la voie publique par un container ne correspond pas non plus à sa vocation. Le président du Conseil propose de prendre en compte les points du conseiller sous réserve d'étude.

Concernant les centimes additionnels sur l'Impôt des Personnes Physiques et sur le revenu cadastral, **le conseiller Debrulle (PA)** fait remarquer que les taxes les plus contestées par l'ancienne opposition, devenue la majorité, demeurent en l'état. Concernant la taxe sur les résidences secondaires et les immeubles inoccupés, la

démontable est difficile et ce n'est pas à l'administration de déterminer cela"; ajoute **le conseiller Pascal Henry (IC)** qui souhaiterait abandonner la taxe.

Les conseillers rejettent l'amendement du **conseiller Debrulle (PA)**. **Luc Schoukens (Ecolo)** s'abstient, et ils votent pour le maintien de la taxe, à l'exception du **conseiller Debrulle (PA)**, qui s'abstient. **Vote - Taxes et redevances**  
 Pour : Unanimité

**3. FABRIQUE EGLISE SAINT-RÉMY - BUDGET EXERCICE 2014**

**Hélène de Schoutheete (IC)** explique que la Fabrique d'église présente un exercice en excédent de 5.387,90 EUR et ne demande pas d'intervention communale.

**4. PLAN DE COHÉSION SOCIALE (PCS)**

**Françoise Peeterbroeck (IttrePlus)**, présidente du CPAS, présente le Plan de Cohésion Sociale pour approbation aux conseillers. "Par cohésion sociale, on entend l'ensemble des processus qui contribuent à assurer à tous les individus ou groupes d'individus, l'égalité des chances et des conditions, l'accès effectif aux droits fondamentaux et au bien-être économique, social et culturel, afin de permettre à chacun de participer activement à la société et d'y être reconnu, et ce quels que soient son origine nationale ou ethnique, son appartenance culturelle, religieuse ou philosophique, son statut social, son niveau socio-économique, son âge, son orientation sexuelle, sa santé ou son handicap.

Ce plan s'attache à promouvoir les six droits fondamentaux (revenu digne, protection de la santé et droit à l'aide sociale

consulté et la parole est donnée aux gens dans le Petit Tram". Les conseillers passent ensuite en revue les différentes actions prévues. "Le plan s'appliquera du 1 janvier 2014 au 31/12/2019".  
Vote - PCS  
Unanimité: 13

##### 5. PROGRAMME D'ANCRAGE COMMUNAL 2014/2016

**L'échevin des travaux publics, Christian Fayt (IttrePlus)**, demande aux conseillers d'approuver le plan d'ancrage communal pour les trois années à venir, modifié sur base d'une circulaire parvenue le 18/7 en provenance de la Région wallonne. Il reprend ensuite l'ensemble des logements sociaux et logements moyens construits et projetés dans la commune : soit au total 48, dont 9 restant à construire.

"La Région wallonne va commencer à imposer les communes ne rencontrant pas les obligations : soit 10.000 EUR par logement manquant pour les logements de transit (2 sont requis), entre 10.000 et 30.000 EUR par habitation en l'absence de plan d'ancrage communal ou en n'ayant pas atteint le quota imposé par la Région wallonne. La Région nous impose 10 logements publics sur les 3 ans dont 7 logements sociaux... Nous avons des possibilités de développement avec 10 ha au Grand Closin, avec 2 ha au PCA de Samme, 1ha 40a aux Verrières de Fauquez et 1 ha 24a pour le terrain de camping, le plus avancé. Mais, dans l'immédiat, il est seulement possible de mettre à la disposition du Roman Pais, le terrain de la rue "Les Fonds" de 11a22 ou celui de la Rue Bierny de 21a4ca. Aux Fonds, il y aurait 6 habitations sociales, dont deux logements avec 3 chambres, et 4 logements avec deux chambres. Quant à la rue Bierny, on prévoit deux logements avec cinq chambres et 3 logements avec trois chambres. Il serait également possible de procéder à la réfection de la cure de Haut-Ittre."

"Si on procède à la mise en emphythéose des deux terrains au profit du Roman Pais, alors nous ne risquons pas de sanctions. Mais, dans le cas contraire, elles pourraient se monter jusqu'à 120.000 EUR, soit directement sur la part réservée pour Ittre dans le Fonds des Communes, soit 950.000 EUR. Ces terrains appartiennent à la Régie Foncière et nous allons créer des problèmes là, mais nous n'avons pas le choix... Au final, avec 56 logements publics (social, moyen, PMR, transit) nous nous situons seulement à 2% par rapport au seuil demandé de 10% du logement total en logement public."

**Luc Schoukens (Ecolo)** voit dans le Grand Closin un véritable potentiel immobilier, une zone à investir et la possibilité d'y faire un éco-quartier, une zone en transition écologique.

**Christian Fayt (IttrePlus)** répond que la marge de manoeuvre de la commune dépend du temps nécessaire pour faire les démarches par rapport aux services d'urbanisme. Nous avons commencé avec le plus facile ; à savoir, le terrain du camping... La commune dispose de 15 ha en réserve foncière, ce qui, au coût de 50 EUR/m<sup>2</sup> pour le terrain brut, représente un pactole de 7 millions 500 mille EUROS. Mais l'imposition de la Région wallonne coupe l'herbe sous le pied des communes et nous force à donner du terrain. Par ailleurs, la Région wallonne fait preuve d'inertie pour les communes souhaitant avancer - nous devons même refaire la ZACC du PCA de Samme, ce qui va nous demander 5 ans. "Notre seul moyen d'avancer de notre côté est le camping et je mets beaucoup d'espoir dans le Plan Communal de Développement Rural, qui comprend la notion de logements tremplin. J'espère en retirer deux à trois logements."

**Claude Debrulle (PA)** salue la présentation de l'échevin, reconnaît qu'il n'y pas beaucoup de choix pour la cession de terrains et se demande s'il n'est pas possible de

changer la configuration des appartements à la Rue des Fonds (de deux appartements à trois chambres vers un appartement à 1 chambre et un autre à 4 chambres) et de préserver le sentier prévu pour relier la rue Bierny.

**Pascal Henry (IC)** se demande si, dans les 10% de logements publics prévus par commune, les appartements et logements sociaux sont compris. Il trouve également dommage que quatre maisons soient prévues au Quartier Vervuren, s'interroge sur la possibilité de les construire ailleurs et se demande si on ne pourrait pas utiliser l'AIS (Agence Immobilière Sociale) de façon plus efficiente. "Car ces derniers sont des logements mis en gestion par des propriétaires privés et ils ne causent pas de constructions. Cela permettrait de tendre vers l'objectif tout en laissant Ittre être acteur dans l'attribution des logements."

**Christian Fayt (IttrePlus)** se déclare d'accord avec ce que le conseiller avance, même si tout n'est pas aussi rose dans les AIS. "Nous avons besoin de logement pour les personnes résidentes à Ittre, car il y a beaucoup de demandes de gens qui ne veulent pas quitter l'entité. Deux personnes cherchaient des PMR et je leur ai proposé un troc : leur logement en AIS contre un appartement pour personnes à mobilité réduite (PMR)."

Vote - Plan d'ancrage  
Pour : Unanimité (13)

##### 6. 1. INFRASTRUCTURES SPORTIVES

**L'échevin des sports, Daniel Vankerbove (IC)**, explique qu'il faut payer les personnes ayant présenté les plans et les notes pour l'infrastructure sportive. "Les honoraires ont été réestimés, car, au départ, le montant total se basait sur les travaux d'aménagement de la salle de Haut-Ittre. ... On parle ici de 3,8% sur un total des travaux finalisés à 3.297.340,74 EUR (HTVA), soit 125.298,95 EUR.

Pour l'ingénieur en stabilité et techniques spéciales pour la construction, on prévoit 3,55% ou 117.055,60 HTVA et pour le coordinateur de sécurité du chantier un montant de 0,49% du total, soit 16.156,97 EUR." "Il s'agit d'un grand projet, d'un beau projet, important pour la vie d'Ittre. Le travail de l'architecte est le reflet exact du travail demandé et est à la hauteur des sommes demandées. Cela répond également à la demande d'accélération du dossier."

**Le conseiller Debrulle (PA)** explique que le règlement de comptabilité communale demande d'estimer les charges et les produits dans le futur pour tout investissement significatif. "Or, il y a un mois, vous êtes venus devant nous avec un projet de 4 millions EUR. Aujourd'hui, vous nous dites que vous ne pouviez le présenter la dernière fois, mais alors il ne fallait pas proposer le projet au vote. C'est du saucissonnage de dossier, ce qui n'est pas correct. Comment allez-vous régler ce problème de paiement ? Par de l'emprunt..."

L'échevin des sports répond qu'une partie substantielle de l'investissement est couverte par la subvention et que dans le montage financier, il existait un aménagement possible. Il n'y a pas ici de saucissonnage.

**Paul Pierson, directeur général de la commune**, explique que le montant total des honoraires s'élève à 313.000 EUR (TVAC), dont 200.000 sont couverts par la subvention, laissant un net de 113.000 EUR à financer. "Avant, il y avait 60.000 EUR non financé par la commune, ce qui laisse un surcoût de 60.000 EUR à charge de la commune."

**Luc Schoukens (Ecolo)** conteste la façon de présenter le dossier. "Il y a quelques semaines, on parlait de 4 millions, maintenant de 4 millions 250.000 EUR. Nous pointons alors qu'il manquait les frais de fonctionnement, les frais énergétiques. Vous avez probablement essayé de minimiser le coût pour mieux positionner le dossier : on a saucissonné et la division par tranche de

1 million 500.000 EUR a empêché que l'on ait une approche dans un investissement énergétique."

**Claude Debrulle (PA)** : "Aujourd'hui, on ajoute 250.000 EUR, demain on viendra avec d'autres frais. Je renvoie à la note de la receveuse communale sur les frais de fonctionnement."

**Daniel Vankerbove (IC)** : "Il y a ton interprétation et celle de l'administration. Il n'y a pas de bagarre entre un minimaliste et un maximaliste ici. Vous ne pouvez communiquer à la population que le dossier est mal ficelé. Nous avons suivis strictement les conseils de subsides, qui sont les plus haut que jamais."

**Jean-Paul Cayphas (IC)** explique que, dans tous par le fait que son groupe reste persuadé que ce projet sportif ambitieux pouvait être fait de façon moins onéreuse.

Vote - 6.1 Honoraires infrastructures sportives  
Pour : 11 (IC) - Abstention : 2 (PA + Ecolo)

**Claude Debrulle** explique l'abstention de PA par le fait que son groupe reste persuadé que ce projet sportif ambitieux pouvait être fait de façon moins onéreuse.

##### 6.2. MODIFICATION DU PCA "RUE DE SAMME"

**Daniel Vankerbove (IC)** explique qu'il y a un problème entre le PCA (Plan Communal d'Aménagement) et les plans de l'architecture pour l'infrastructure sportive. L'architecte a indiqué que les cotés étaient imprécises et qu'on ne s'y retrouvait pas facilement. "Je propose de lancer un nouveau PCA pour déterminer les mesures et les actes dans cette périphérie du terrain."

**Fabienne Mollaert (IttrePlus)** demande si les frais seront partagés étant donné qu'il existe des propriétaires privés à côté de la salle.

**Daniel Vankerbove (IC)** explique qu'on ne retrouve pas les héritiers de certaines parcelles et que ce n'est pas aussi facile que la conseillère semble le croire.

**Claude Debrulle (PA)** explique qu'un mois plus tôt, il avait fait remarquer la distorsion entre le PCA et l'infrastructure. "C'est une bonne idée de clarifier cela, mais je constate que cela n'a pas été soumis à enquête publique, alors que cela aurait dû l'être."

**Daniel Vankerbove (IC)** explique que l'enquête publique a été lancée par le fonctionnaire délégué, qu'il y a eu correction dans l'alignement par rapport aux voiries. "Ceci va dans le bon sens." "Mais un peu tard", souligne le Conseiller PA.

**Luc Schoukens (Ecolo)** se demande si cette révision va entraîner une révision plus fondamentale ?

**Christian Fayt** répond qu'ils vont réanalyser le dossier.  
Vote - 6.2. Modification du PCA "rue de Samme"  
Pour : Unanimité (13)

##### 7. URBANISME - CESSION DE TERRAIN "RUE BRUYÈRE DU MAZY"

**Daniel Vankerbove (IC)** "Il s'agit d'une vieille charge d'urbanisme (note : 14/09/1998) liée à un permis de lotir. La commune propose de régulariser le dossier et la cession de deux portions de terrain de la commune dans le fond de la rue."

Vote - Cession de terrain "rue Bruyère du Mazy"  
Pour : Unanimité

##### 8. CONVENTION TEC/GOUVERNEMENT PROVINCIAL

**Ferdinand Jolly (IC)** explique que le gouvernement provincial a signé une convention avec le TEC dans le cadre des plans d'urgence et que les communes doivent adopter la convention. "Il s'agit, pour la commune, de pouvoir bénéficier de bus dans ce contexte."

Vote - Adoption convention TEC/Province plan d'urgence  
Pour : Unanimité



## Conseil communal

### 9. ARRÊTÉS DE POLICE DU BOURGMESTRE

**Daniel Vankerbove (IC)** indique que pour l'arrêté 3 portant sur une prolongation d'occupation de stationnement rue Bruyère de Virginal lors de la construction d'une maison, il fallait éviter que le délai soit trop long et que l'emprise sur la voirie soit trop longue.

Claude Debrulle (PA) précise que cela recoupe sa question préalable sur l'empiètement du domaine public, tandis que la conseillère **Donatienne Jossart-Le Bailly de Tillegem (IC)** ajoute que la rue a été fermée 12 jours. **Le conseiller Pascal Henry (IC)** explique aussi que l'information autour du chantier a été insuffisante. Le bourgmestre en prend bonne note pour l'avenir.

### 10. INFORMATIONS DU COLLÈGE

**L'échevin Daniel Vankerbove (IC)** explique que le gouvernement de la Région wallonne a marqué son accord sur la Commission consultative d'aménagement du territoire, la CCATM, et sur son règlement d'ordre intérieur.

**L'échevine Hélène de Schoutheete (IC)** ajoute que les comptes de l'exercice 2012 des trois fabriques d'Eglise de la commune ont été approuvés par la tutelle après quelques modifications.

**L'échevin Christian Fayt (IttrePlus)** explique que les comptes 2012 de la Régie Foncière ont été approuvés par la tutelle sans modifications.

**Le bourgmestre Ferdinand Jolly (IC)** explique qu'un nouvel inspecteur en chef est nommé à l'Antenne de police d'Ittre, en remplacement de l'inspecteur Denys.

### Quelques explications...

● ZACC (Zone d'Aménagement Communal Concerté)

Anciennes «zones d'extension d'habitats» appelées à l'heure actuelle «zones d'aménagement communal concerté», les ZACC forment la réserve foncière de la commune. Les ZACC peuvent faire l'objet de n'importe quelle affectation du plan de secteur, à l'exclusion de la zone d'extraction et de la zone d'activité économique industrielle. Ce qui signifie qu'une ZACC peut être urbanisée en vue d'y créer de l'habitat, des équipements communautaires, des loisirs ou des activités économiques mixtes, mais qu'elle peut également - en tout ou en partie - être destinée à une affectation rurale : zone agricole, forestière, d'espace vert, de parc, zone naturelle.

● PCDR (Programme Communal de Développement Rural)

Le PCDR est un ensemble d'actions de développement, d'aménagement et de réaménagement conduites en milieu rural par une commune, dans le but de sa revitalisation et de sa restauration, dans le respect de ses caractères propres et de manière à améliorer les conditions de vie de ses habitants au point de vue économique, social et culturel. Ittre a adopté le PCDR lors du Conseil communal du mois de septembre 2013.

● Le Plan d'Ancre Communal

L'ancrage communal est une déclaration de politique du logement qui détermine les objectifs et les principes des actions à mener en vue de mettre en œuvre le droit à un logement décent. Chaque commune est tenue d'établir un programme triennal d'actions en matière de logement. Ce programme sera le recueil des projets initiés par les différents opérateurs en matière de logement.



## 11. POINT SUPPLÉMENTAIRE

**Luc Schoukens - Le conseiller Ecolo** explique que l'objectif de son parti est d'aider le travail vers la transition énergétique. "Il faut favoriser l'isolation des bâtiments, améliorer le rapport énergétique des bâtiments, combattre le réchauffement climatique et réduire les dépenses d'énergie. Sur base de la note de Marc Hordies suggérant des actions pour améliorer la performance énergétique de la commune. ... La commune dépensait alors 200.000 EUR en frais énergétiques. Or, un investissement de 100.000 EUR permettrait de réduire ses frais de 30.000 EUR par an. L'audit de 2007 prévoyait également d'autres actions comme la formation du personnel de la commune à l'écologie, le relèvement des compteurs électriques et de gaz, la comptabilité et le contrôle du coût énergétique, l'amélioration des dépenses via l'isolation (p.ex. toiture de la salle polyvalente, du CPAS), la sensibilisation des usagers aux économies d'énergie, l'installation d'un compteur électrique bihoraire à Haut-Ittre, ... Mais où en est-on ? Que se passe-t-il ?"

**Le bourgmestre Ferdinand Jolly (IC)** explique que le premier souci de la commune est de revoir l'ensemble des factures de gaz. "Nous avons reçu une facture de régularisation de 40.000 EUR à la suite d'un changement de fournisseur. Sedifin a mentionné une consommation de 8.000 KWh au lieu de 80 KWh, et, en plus, nous a plusieurs fois envoyé une facture en janvier 2013.

Au niveau de la salle de Haut-Ittre, nous avons reçu une facture d'Electrabel, mais, comme le compteur est introuvable, nous ne payons pas. ... Pour ce qui est des ampoules écologiques, nous en avons déjà acheté 3.000 et 1.000 autres sont en commande, etc... Pour les questions précises, j'aurai besoin de temps pour répondre par écrit, mais je peux te dire que tout se fait progressivement".

**Hélène de Schoutheete (IC)** précise qu'il existe un vrai problème de facturation chez Sedifin. "La reponsable est tombée malade, sa remplaçante aussi et nous nous demandons si cela vaut la peine de rester dans ce marché, car il change très souvent de fournisseur et le suivi n'y est pas".

**Christian Fayt (IttrePlus)** s'étonne de ce que le conseiller mentionne la maison Chabeau dans son inventaire. "Nous avons reçu les subventions UREBA là, avons fait l'isolation de la Salle Planchette, les châssis, le chauffage. A l'administration communale, nous avons changé toutes les ampoules. Mais je reconnais qu'il y a beaucoup de problèmes de lumière à la Salle polyvalente. Le matériel pour le remplacer est en commande"

## 12. QUESTIONS ORALES

### Sécurité Routière

**Luc Schoukens (Ecolo)** s'inquiète de ce qu'au niveau de l'entrée de l'école libre de Virginal dans le centre, certains conducteurs ne réalisent pas ce qu'est une zone

trente à l'heure et que seule la pose des panneaux sans installer des obstacles risque de faire perdurer les dangers.

**Hélène de Schoutheete (IC), échevine de la mobilité,** promet d'étudier les mesures à prendre, tout en notant que le bus scolaire passe par là et qu'il doit passer malgré tout.

### CAMERAS DE SURVEILLANCE POLICIERE

**Pascal Henry (IC)** rappelle l'arrestation d'un jeune de 19 ans à Virginal au Quartier du Tram il y a quelques semaines, détenteur d'un kilo de drogue. "Les contrôles dans les zones à risque sont insuffisants. Ce fait divers a provoqué le témoignage de nombreux riverains. Il faudrait procéder à un véritable travail d'influence de nos jeunes, mais notre zone de police est en sous-effectif et il y a une hausse des vols dans les habitations privées. Je demande à ce que l'on ré-ouvre le dossier de l'achat des 14 caméras de surveillance, évoqué lors des élections communales précédentes.

**Ferdinand Jolly (IC)** répond que la zone de police n'est plus en sous-effectif depuis car l'administration a rempli le cadre. "Par ailleurs, nous avons eu deux réunions au sujet de la police de proximité, l'une avec le procureur du roi, l'autre au niveau du plan zonal de police, chaque fois en présence de la cellule en charge des assuétudes. Les priorités de la police de proximité sont d'empêcher les dealers d'étendre leur réseau, d'interdire le parking sauvage et les vols à proximité du nœud autoroutier. La

proposition de caméras de surveillance se trouve toujours au niveau du Conseil de police."

### COÛT DES ACTIVITES EXTRASCOLAIRES

**Claude Debrulle (PA)** attire l'attention sur la hausse non négligeable du coût des activités extrascolaires pour les gens. En 2011, la participation des parents aux activités standards se montait à 2,5 EUR et à 4 pour le mercredi. Aujourd'hui, nous en sommes à 4 EUR pour les activités standards et à 5 EUR pour le mercredi. "Je vous demande de réfléchir à nouveau sur les taux, car cela représente une hausse annuelle de 125 à 150 EUR".

**Ferdinand Jolly (IC)** explique que la majorité est sensible à ce que tous, certainement les gens les moins aisés, aient accès à ces services.

**Richard Flandroy (IttrePlus),** l'échevin de l'enseignement, ajoute qu'il y a une graduation dégressive si plusieurs enfants sous un même toit participent aux activités extrascolaires : "C'est 4 EUR pour le premier, mais 3 pour le second et 1 pour le troisième. Les parents peuvent déduire cela de leurs impôts et, puis, il ne faut pas oublier qu'il s'agit d'une offre de qualité que nous proposons et cela a un coût."

François Vermeulen



## Concert de Gala de l'Harmonie de Virginal

Ce sont les invités de Weiswampach, village situé au Grand Duché de Luxembourg, tout au nord, entre Clervaux et Burg-Reuland, qui ont donné le ton à cette après-midi musicale. Un répertoire original, une interprétation dynamique, le public était conquis. On doit leur présence au contact professionnel qu'entretiennent les chefs des deux ensembles musicaux.

Après ce concert eut lieu la remise des prix de l'école de musique. Ce fut l'occasion de féliciter les élèves qui suivent les cours de solfège et d'instruments chaque semaine dans notre commune et de remercier leurs professeurs : Michèle Couston-Penasse, Jacques Givron et Serge Guéret.

La Royale Harmonie Communale de Virginal (RHCV) nous a livré un programme plus classique mais joué comme à son habitude avec justesse et talent sous la direction de Catherine Tordeur. Nous avons particulièrement apprécié l'interprétation en solo du Concertino de Weber par le plus jeune des musiciens de l'Harmonie, Hubert Lennaarts. Cette brillante réussite pourrait peut-être donner envie à d'autres jeunes (ou adultes)

d'apprendre à jouer d'un instrument. Rappelons que cet apprentissage gratuit peut se faire auprès des musiciens de l'Harmonie. Nous vous donnons d'ores et déjà rendez-vous le 26 janvier à 15h au Palais de Plume pour le prochain grand concert de Nouvel-An de la RHCV organisé conjointement par le SITI et le CLL.

Luc Schoukens



## La 11<sup>ème</sup> nuit des Sorcières de Huleu : un beau succès de participation mais aussi une fameuse organisation

Parti il y a 11 ans de l'envie d'un petit groupe d'amis et voisins de se faire plaisir ...en se faisant peur (et surtout en faisant peur à quelques autres !), la soirée qui envahit chaque année le bois Tricot à l'occasion d'Halloween s'est construite une réputation qui, depuis longtemps, a dépassé le cercle d'amis.



**Jugez plutôt !** Pour accueillir et divertir les 2640 visiteurs qui, cette année, se sont pressés à l'entrée du bois, ils ont été pas moins de 105 personnes à entourer le petit comité organisateur de base.

Entre la sécurité sur et autour du parcours, l'organisation de la mise en scène, la conception et mise en place des décors, les créations des costumes et des maquillages, la gestion des figurants, la préparation du bar et des petites dégustations, il en faut vraiment du monde pour que l'organisation soit au top et que rien ne vienne gâcher l'ambiance.

**Des champions de la délégation de tâches**

Chaque équipe (parfois compo-

sée d'un seul individu) est responsable de A à Z du thème ou du poste dont elle a la charge. En ce qui concerne celles responsables d'une tente à thème disposée sur le parcours, cela veut dire imaginer et créer le décor, préparer la mise en scène, trouver ses accessoires, jouer son rôle toute la soirée, etc. Souvent cela nécessite presque une année de préparation. Rien que pour l'installation du parcours, il faut compter deux jours de montage. Surtout que tous mettent un point d'honneur à privilégier au maximum tout ce qui est productions «maison» et fabrications personnelles. Et s'ils font parfois venir de loin du matériel (Etats-Unis, par exemple), ils connaissent aussi les bonnes adresses locales, à Braine

l'Alleud ou Charleroi.

### Sorcières la nuit, fées du logis le lendemain

Au matin de la terrible nuit, il ne s'agit pas de se reposer sur ses lauriers. C'est moins gai... mais faut tout ranger ! Ici aussi, on dirait que la magie agit.

Dans l'après-midi, plus un chat n'occupe le bois. Les masques sont tombés, les monstres enterés, les tentes démontées et les sacs poubelles bien rangés, prêts à être embarqués. Vraiment comme si rien ne s'était passé !

Nathalie Lourtie



**AUX ASSOCIATIONS :**  
Le prochain Petit Tram paraîtra le 05/12/2013  
Remettez vos articles  
pour le 20 novembre au plus tard.  
L'équipe du Petit Tram

### Rotary Club de Braine-le-Château & Ittre Remise des bénéficiaires de la Fête de la Fraise



Lors de la réunion de notre club du 7 octobre dernier, les bénéficiaires de la Fête de la Fraise du 30 juin ont été remis à :

Madame Sylvie Hautenuave, Directrice des écoles libres d'Ittre-Virginal pour les aider dans la mise en place d'une bibliothèque dans chacune des implantations et à Monsieur Yves Lantonnais, Coordinateur du service d'entretien de Tubize, Ittre et Rebecq afin de soutenir la cinquantaine de bénévoles de cette association dans leurs actions de base visant à subvenir aux besoins essentiels des plus démunis.

Cette réunion s'est tenue en présence de Monsieur Ferdinand Jolly, bourgmestre d'Ittre, mais surtout producteur des délicieuses fraises locales. Sans lui, cette opération ne pourrait être mise sur pied. Etaient présents également, deux jeunes candidats au programme d'échange de longue durée (YEP) accompagnés de leurs parents et d'une délégation du club voisin de Braine-le-Comte emmenée par sa Présidente. Rendez-vous est déjà pris pour la prochaine édition. La date en sera, comme chaque année, dépendante des caprices de la météo !

### Cocktail Saint Rémy

**Ingrédients :**  
Jus de pomme, Jus d'orange  
Jus d'ananas, Jus de citron  
Jus de Lychee, Jus de Cranberry  
Personne n'a trouvé la bonne composition. 6 personnes ont trouvé 4 ingrédients. Les gagnants seront avertis. Merci à tous pour votre participation

**Maison Croix Rouge du Bassin de la Senne**  
**Michel Delhoux, Président**  
0474/48 28 36  
michel.delhoux@redcross-fr.be  
www.mcrbs.be

### PETITES ANNONCES

**Cherche**  
Nous cherchons 2 bridgeurs débutants ou qui souhaitent apprendre ce jeu passionnant pour se joindre à 4 joueurs d'Ittre qui ne demandent qu'à partager leurs connaissances de base en la matière. Si vous êtes intéressés, contactez-nous rapidement (car 2 joueurs de notre groupe vont s'absenter pendant un certain temps) au numéro de téléphone - 067 213679.

**A vendre**  
Petite tondeuse électrique BOSCH à vendre. Elle a très peu servi. Prix: 50 euros. 067/64.63.58

### Halloween féérique à Haut-Ittre

Quelle belle atmosphère l'autre soir à Haut-Ittre. Les brûlots, potirons découpés, histoires de fées et tunnels de princesses étaient éclairés par les étoiles du ciel. Magique !

Le CCL, le Cercle Culture et Loisirs avait fait un maximum pour transformer le village en lieu de fête pour les enfants. Un circuit à travers les ruelles et sentiers du village permettait de rendre visite aux jardins magnifiquement décorés par les habitants.

Un tracteur-chariot permettait aussi aux nombreux visiteurs de

faire une découverte confortablement installés. Au départ de la ferme Herman : atelier de création de citrouilles, petits contes, dégustation de pekets et autre hot-dogs.

Une atmosphère bon enfant et familiale plus que sympathique.

**Luc Schoukens**



**Samedi 16 novembre 2013 à partir de 21h**  
**Soirée "Zai Mistic"**  
à l'Etable d'Hôtes à Virginal

**Animation DJ LELE**  
PAF: 7 € (entrée+1 boisson)  
Contact: 0476/621.386 ou 0479/449.578  
L'Etable d'Hôtes: Rue de Tubize 4B, 1460 Virginal (Ittre)

## Vie associative

### Sainte Cécile 2013

C'est avec un grand plaisir que les musiciens, musiciennes et le comité, vous invitent le samedi 14 décembre à participer aux festivités de la Sainte Cécile 2013.

#### PROGRAMME DES FESTIVITES

**18h30**, réunion des musiciens et des musiciennes

**A partir de 19h00**, accueil en la salle communale de HAUT-ITTRE pour l'apéritif et le banquet. La soirée sera animée par la Royale Fanfare Communale d'ITTRE.

#### MENU

- Les bulles du 133<sup>ème</sup> anniversaire et leurs amuse-gueules
- Le veloute de haricots blancs et ses croutons
- Cassolette océane : scampis, moules, sole limande crème et petits légumes
- Le filet rôti de dinde, sauce à l'orange - Pomme Macaire
- Tiramisu aux poires et chocolat

- Le café Moka et ses douceurs
  - 2 verres de vin rose ou rouge par couvert
- Participation : 35 €.

Afin de pouvoir prendre nos dispositions, nous vous prions de bien vouloir verser la somme de 35 € par personne participante au compte BE45 0880 1085 4089 de la ROYALE FANFARE COMMUNALE D'ITTRE et ce, avant le 20 novembre 2013.

Comptant vivement sur votre présence, nous vous prions de croire, Madame, Mademoiselle, Monsieur, en nos meilleurs sentiments.

**Au nom du Comité,**  
**LISART WILLY, Trésorier**

### Tombola - cercle des Gilles Virginalois

Listes des numéros gagnants: tirage du 03 novembre 2013 de notre 4ème Kermesse aux Moules et Plats divers

- 1) 0082, 2) 0239, 3) 0401, 4) 0461, 5) 0574, 6) 1022, 7) 1113, 8) 1355, 9) 1533, 10) 1582, 11) 1621, 12) 1627, 13) 1650, 14) 1782, 15) 1904, 16) 2015, 17) 2032, 18) 2111, 19) 2162, 20) 2171, 21) 2215.  
POUR RETIRER LES LOTS / JUSQU'AU 31/12/2013.  
AU LOCAL: 2, Rue Charles CATALA,

1460 VIRGINAL-SAMME.  
Président : DUCOCHET Marc.  
G.S.M.: 0473 42 68 86, ou FINET Gisele, G.S.M.: 0475 86 26 65  
ducochetmarc@hotmail.com/  
Fax: 067 34 18 87

AU NOM DE TOUT LE COMITE  
MERCÌ POUR VOTRE PARTICIPATION ET VOTRE SOUTIEN.

**Pour le Comité**  
**le président**  
**Marc DUCOCHET**

**30 novembre dès 18h30**

**Soirée Oberbayern**

**Choucroute garnie ou Boudins comote**  
p.a.f. 15€ Apéro offert par V.E.F.

**Prosit & Ambiance Oberbayern**  
assurés par les «Vrais Amis»

Réservations au 0473/436.886 et 0496/671.220.  
Une organisation de l'ASBL **Virginal en Fête**



## Culture

### Indian Palace et La verrerie de Fauquez bis.

Une vingtaine de personnes nous avait rejoint le 19 octobre à la Chapelle de Verre, pour voir, en couleur cette fois, ce petit bijou d'humanité qu'est «Indian Palace».

La soirée fut cependant marquée par cette nouvelle projection du film d'Olivier Vandersleyen 'L'utopie selon Arthur Brancart... Il y a tout d'abord le sujet. Cet univers extraordinaire construit par Arthur Brancart autour de son usine, sa marbrite, sa chapelle, un village, une communauté entièrement dévouée au travail du verre et de la marbrite. Un quartier avec un magasin, une boucherie, un dispensaire... et un cinéma. Des ouvriers qui vivaient dans les maisons construites par Arthur Brancart et mis à la disposition de son personnel. Une exigence forte au niveau du travail mais également une attention impressionnante au bien être, social, médical et culturel de son personnel. Facebook semble vouloir s'inspirer du modèle et construit actuellement un complexe habitat-loisirs pour son personnel au siège de l'entreprise aux Etats-Unis !

Ensuite, Lucien Brancart, petit fils d'Arthur, qui laisse avec ce film un peu son testament puisqu'il est décédé en mars dernier. C'est lui qui raconte avec clairovoyance et passion l'histoire de la famille, de l'usine, du quartier. Mais aussi Hubert, Coronna, Liliane, Sabino, Ulla, Melle Delferrière... autant de témoins de cette époque très particulière.

Enfin Olivier Vandersleyen qui nous a concocté un film vraiment bien ficelé, aucune image «en trop», de la qualité pure.

Luc Schoukens

*Bien travailler, bien s'amuser*  
L'utopie selon Arthur Brancart  
Arthur Brancart est l'inventeur de la Marbrite, un verre opale qui connut un développement spectaculaire grâce à l'Art Déco. Dès 1915, Brancart construit tout un village autour de ses verreries à Fauquez; il y organise la vie de ses 1000 ouvriers selon sa devise: Bien travailler, Bien s'amuser.

A travers les témoignages de Lucien Brancart, dernier «Maître Verrier» et petit-fils d'Arthur, ainsi que de ses ouvriers ayant travaillé aux verreries, le documentaire de 26 minutes retrace la vie à Fauquez, un village qui garde l'empreinte et l'influence directe de son fondateur. Fauquez est le témoin d'un patrimoine industriel verrier unique en Europe, sinon au monde. Il est unique, non seulement pour sa valeur architecturale, mais surtout pour la valeur historique de l'élan social in situ qu'a réalisé son capitaine d'entreprise. Durée : 26 min. Le film peut être acheté à la Chapelle de Verre chez Michael Bonnet au prix de 12€.

# Ittre Cultures



Vendredi 15 novembre 2013 à 21h30

L'Etable d'Hôtes

Entrée : 10 €

Stéphane Bissot



à la contrebasse.

Stéphane Bissot est une formidable actrice (entre autre connue pour son rôle dans la mini-série Melting-Pot Café), mais nous la découvrons ici chanteuse. Elle nous livre ses premiers textes habillés par le compositeur Henri Greindl. Ses chansons délicates, empreintes de jazz et d'humour, distillent atmosphères et sentiments avec finesse. Son univers drôle et agréable aux accents jazzy-swing fera la part belle aux mélodies. Les mots et les notes bondissent sur le cœur. En trio, elle est accompagnée de Paolo Loveri à la guitare et Rui Salgado

Dimanche 17 novembre 2013 à 17h30

Heptone

Entrée : 10 €, 8 € (adulte/étudiant ou préventé)

Olivier Collette invite Phil Abraham et Fabien Degryse (Jazz)



Phil Abraham est LE tromboniste de Jazz en Belgique. Il figure sur plus de 50 albums et a remporté 5 Awards. Il a joué avec énormément de musiciens (Charles Aznavour, Claude Nougaro, William Sheller, etc.) Fabien Degryse a étudié la guitare au Berklee College of Music (Boston-USA). Il figure sur plus de 20 albums et a collaboré avec, entre-autres, Jean-Louis Rassinfosse, Sylvain Luc, Philip Catherine, Calvin Owens, Claudio Roditi, etc. Olivier Collette (pianiste) a été premier prix du Conservatoire Royal de Bruxelles en 1996. Il a collaboré avec des musiciens comme Steve Houben, Philip Catherine, etc. Le trio jouera un mélange de standards et de compositions originales.

Du 21 novembre au 22 décembre 2013

Théâtre de la Valette

Entrée : 15 €, 13 €, 10 € (adulte/senior/étudiant)

Venise sous la neige de Gilles Dyrek



Bernard d'Oultremont. Mise en scène de Victor Scheffer.

Jean-Luc va se marier avec Nathalie. Apparemment, ils ont tout pour s'entendre. Ils décident d'inviter un vieil ami de fac nommé Christophe. Celui-ci est accompagné de Patricia, avec qui il vient de se disputer. Celle-ci ne connaissant personne est bien décidée à ne pas ouvrir la bouche. Les autres convives la prennent alors pour une étrangère. Ne résistant pas au plaisir d'entretenir le quiproquo, elle s'invente une langue et un pays imaginaire. La soirée prend alors une tournure imprévue. Personne ne maîtrise plus rien et tout vole en éclats. Un pur divertissement, hilarant et ravageur. Avec Laure Tourneur, Benoit Strulus et

Vendredi 22 novembre 2013 à 20h30

La Chapelle de Verre Fauquez

Entrée : 15 €

Les mélodies et chansons de Francis Poulenc par Aga Winska



La soprano Aga Winska, 1er prix concours Reine Elisabeth, accompagnée du pianiste Karol Golebiowski, rendront hommage au compositeur Francis Poulenc (mort il y a 50 ans) en présentant un récital consacré à ses mélodies et ses chansons. Il s'agit d'un choix personnel parmi les nombreuses compositions vocales du compositeur qui s'inspirait aussi bien de la musique des temps passés que de sources populaires de son époque. Tout ça transformé par le talent du compositeur en un "folklore personnel", une particularité du goût musical de Poulenc qui possédait une aisance peu commune à passer de la "grande musique" à des styles plus faciles qu'il désignait lui-même comme "la délicieuse mauvaise musique".

Dimanche 24 novembre 2013 à 17h30

Heptone

Entrée : 10 €, 8 € (adulte/étudiant ou préventé)

Sébastien Semal - Why not samba ? (Jazz)



panouit dans une formule spécialement colorée, dans laquelle on retrouve Anne Wolf (piano), Jean Borlé (contrebasse), Thierry Gutmann (batterie) et Frank Michiels (percussions).

Ah ! Cette "petite samba bâtie sur une note unique" ... Jobim et sa "One Note Samba" ; magique ! "Why Not Samba", c'est un peu (beaucoup) de swing, un (gros) soupçon de groove, un zeste (appuyé) d'afro-cubain, et évidemment beaucoup de samba ... Cela donne cette musique dynamique et intimiste, festive et particulièrement "saudade", riche de belles mélodies et d'improvisations aux ambiances contrastées, composée par le tromboniste Sébastien Semal. Ce projet s'épanouit dans une formule spécialement colorée, dans laquelle on retrouve Anne Wolf (piano), Jean Borlé (contrebasse), Thierry Gutmann (batterie) et Frank Michiels (percussions).

Vendredi 29 novembre 2013 à 20h30

La Chapelle de Verre Fauquez

Entrée : 15 €

Karim Baggili Solo



cal.

"Karim Baggili en plus ou moins solo"... De la guitare flamenco, du luth arabe, des ambiances qui font voyager, une musique imagée... Jusque-là, cela reste dans ses habitudes et sa spécialité. Mais ce projet diffère à un détail près : un écran vidéo. En effet, cela fait quelques temps que Karim se passionne pour la vidéo et poste sur la toile des épisodes musicaux et humoristiques. Aujourd'hui, Karim nous en présente un montage de plus d'une heure sur scène et en direct... Une interaction synchronisée, naturelle, surprenante, pas de gags mais beaucoup d'humour, d'imagination et surtout et avant tout, son univers musi-

Vendredi 29 novembre 2013 à 21h

L'Etable d'Hôtes

Entrée : 12 €

Du Coq à Lasne



à la contrebasse.

Pendant la 2ème guerre mondiale, il y avait, dans ma famille flamande, deux résistants et deux collaborateurs. L'un des résistants est mort à Flossenbürg, en mars 1945 ; son frère après la guerre était encore vivant. Les deux collaborateurs ont été condamnés à mort. Laurence Velle, marcheuse du verbe et démarcheuse d'histoires, arpente le plat pays, de la ville du Coq à celle de Lasne. En parcourant à pied ces 150km, elle va faire une large remontée de l'histoire des histoires : la grande histoire de la petite Belgique, et la petite histoire de sa grande famille flamando-francophone. Avec dans son sac, toutes les questions sur un passé parfois obscur et un avenir joyeusement incertain. En partenariat avec le Centre Culturel d'Ittre.

Dimanche 1er décembre 2013 à 17h30

Heptone

Entrée : 10 €, 8 € (adulte/étudiant ou préventé)

Claudine Simon & Lilith (Jazz)



à la contrebasse.

Lilith est un groupe qui joue les compositions de la pianiste Claudine Simon, pour offrir au public les émotions nées de ces rencontres avec le monde, la vie, les autres et surtout la musique ! Ponctuant les événements, les sentiments et les expériences de sa vie, Claudine Simon est de retour avec de nouvelles compositions atypiques et variées (valse, ballade, boléro) aux couleurs chatoyantes allant du sud (latino, Cap Vert) au nord (celtique, Irlande), soutenues par des percussions toniques et délicates. Notons la présence de l'excellent Charles Loos en tant que deuxième pianiste et directeur artistique, Bernard Guyot au saxophone, Philippe Thuriot à l'accordéon et Jan de Haas aux percussions.

Jeudi 5 décembre 2013 à 20h

La Chapelle de Verre Fauquez

Entrée : 12 €

En toute Inquiétude de Jean-Luc Piroux



à la contrebasse.

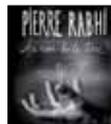
Que se passe-t-il quand votre vie se décale, que tout semble aller trop vite pour vous ? L'histoire de Séraphin, c'est celle d'un quinquagénaire qui voudrait bien, mais qui n'en peut plus. Largué au boulot, dépassé en famille, il est prêt à tout : apprendre l'anglais, la natation, le langage HTML, la rébellion. Et pourtant quelque chose résiste. Et si c'était lui-même ? Inspiré par le cheminement de son père, qui n'a jamais osé vivre son rêve, Jean-Luc Piroux interroge avec un appétit drôle et cruel la science aléatoire des trajectoires de vie. Mise en scène d'Olivier Boudon. Une coproduction du Théâtre Pépite, de l'Atelier Théâtre Jean Vilar et du Festival Royal de Théâtre de Spa.

Vendredi 6 décembre 2013 à 21h

L'Etable d'Hôtes

Entrée : 5 €

Pierre Rhabi, Au nom de la Terre (Cinéma)



à la contrebasse.

Paysan, écrivain et penseur, Pierre Rhabi est l'un des pionniers de l'agro-écologie en France. Amoureux de la Terre nourricière et engagé depuis 40 ans au service de l'Homme et de la Nature, il appelle aujourd'hui à l'éveil des consciences pour construire un nouveau modèle de société où "une sobriété heureuse" se substituerait à la surconsommation et au mal-être des civilisations contemporaines. Ce film retrace l'itinéraire d'un sage (du désert algérien à son expertise internationale en sécurité alimentaire) et raconte le cheminement d'une vie et la conception d'une pensée qui met l'humanité face à l'enjeu de sa propre destinée. Réalisé par Marie-Dominique Dhelsing. Un partenariat avec Dynamiques Créatrices asbl.

Dimanche 8 décembre 2013 à 17h30

Heptone

Entrée : 10 €, 8 € (adulte/étudiant ou préventé)

Lionel Beuvs Quartet (Jazz)



à la contrebasse.

Organisé dans le cadre du Jazz Tour des Lundis d'Hortense, ce projet de Lionel Beuvs a réuni des musiciens exceptionnels venus des quatre coins de l'Europe. Des personnalités fortes, contrastées et complémentaires à l'image des influences présentes dans la musique de Lionel. Une musique dans laquelle le groove se met au service de la mélodie et la mélodie au service du groove. Des influences allant de la musique africaine à Bach en passant par Radiohead, Steve Coleman, Count Basie, John Coltrane, etc. et surtout des musiciens qui s'inspirent les uns les autres et se stimulent à se dépasser à chaque instant.

Contacts :

Centre Culturel d'Ittre, CLI

(Coordination)  
36 rue de la Montagne  
1460 Ittre  
067/64 73 23  
info@ittreculture.be  
www.ittreculture.be

L'Etable d'Hôtes

4B rue de Tubize - 1460 Virginal  
067/78 06 70  
letable@etabledhotes.be  
www.letabledhotes.be

Maison du Conte

36 rue de la Montagne  
1460 Ittre  
0493/196 528  
Musée Marthe Donas  
36 rue de la Montagne  
1460 Ittre  
0471/216 388  
info@museemarthedonas.be  
www.museemarthedonas.be

Chapelle de Verre

100 rue A Brancart - 1460 Fauquez  
067/64 88 93  
michael.bonnet@chapelledeverre.be - www.chapelledeverre.be

Heptone

7 rue Haute - 1460 Ittre  
0488/476 905  
heptone@hotmail.be  
www.heptone.com

Théâtre de la Valette

13 rue Basse - 1460 Ittre  
067/64 81 11  
lavalette@skynet.be  
www.lavalette.be



## Les mots des mois en... Brrr/ Contes & Récits «à la maison»

Tout a commencé jeudi 24 octobre à 20H. Denis & Marie Fenton, habitants de Haut-Ittre, connus par leurs activités dans la commune (S.E.L pour Marie et foot pour Denis) avaient ouvert leur porte au premier spectacle des mots des mois en Brrr, une première tenant toutes ses promesses puisque le living était bien rempli. Douillettement installés au coin de l'âtre, les gens qui avaient fait le déplacement ont pu écouter Elisabeth Mertens, une brabançonne, et ses histoires finement tissées. Une belle présence ainsi qu'une adresse au public pleine de malice, quelques touches d'humour, le tout véhiculé par une voix un peu grave qui va droit à l'essentiel, sans artifice : voilà pour la conteuse (elle avait été remarquée lors du concours de conteurs, à Chiny, ainsi qu'à Redu).



Pour le reste, on perçoit clairement tout le bien de se retrouver dans cette proximité, accueilli comme dans sa propre famille, au creux de l'intime et du foyer. Presque chez soi, somme toute. Ensuite, c'était déjà la deuxième soirée, celle du 31 octobre. Là, la formule différait un peu puisque les interventions contées avaient lieu chez deux de nos commerçants et chez une habitante. Grâce à l'aimable autorisation de sa directrice, l'école Libre d'Ittre, nous servait à la fois de point de départ et de ralliement, une école à l'ancienne, comme l'école de notre enfance, avec une âme donc, ça collait parfaitement avec l'idée et l'envie d'authentique. L'accueil qui fut réservé, tant aux artistes qu'au public (2 groupes d'une quinzaine de personnes) était super. Que ce soit Arnaud Champagne dans son antre parfumé aux effluves craquants de cacao ou encore Pascal, notre boucher complice jusqu'à dans la mise en scène (il était question de l'ogre du Petit Poucet ainsi que de Barbe-Bleue, le tout illustré par 2 paires de pieds de porc, déposés au beau milieu de... la table de découpe !!) Ils ont joué le jeu et nous les en remercions chaleureusement. Claire Lemaître, habitante d'Ittre et située juste entre les 2 commerces a également accueilli l'un des spectacles, dans son salon: bravo à tous les 3.

Jeudi 07, ce sera au tour du CLI, notre Centre culturel, d'accueillir un spectacle insolite : « J'ai faim » avec une conteuse (Bernadette Heinrich de la fédération des conteurs professionnels) une artiste des Arts de la rue (Régine Gal, elle s'était produite à Ittre avec son spectacle la chorale d'Antoinette) et François De Schrijver, (musicien).

nière des 6 soirées, ce sera à La Maisonnée, à Haut-Ittre, rue Toûne à 20h le jeudi 28/11. C'est Jacky Druaux, comédien et conteur de Charleroi qui nous racontera le monde rural d'antan, avec ses cocasseries et ses petits bonheurs, un spectacle qui fleure le terroir et le bien vivre. Et après ? Ne venez pas dire «... on ne m'a rien dit» ou encore "je ne savais pas"...

Le Petit Tram s'est fait largement l'écho des Mots des mois en BRRR, TV-COM nous a consacré l'émission l'invité du jour, en radio c'est Antipode qui nous a interviewé avec son coup de fil du matin, enfin, Vers l'Avenir nous a consacré un article dans son n° du mardi 05/11.

Si néanmoins vous avez raté ces 6 occasions d'écouter du Conte à la maison peut-être ferez-vous mieux l'an prochain. A moins que ce soit VOUS qui accueillerez un des spectacles dans votre HOME.

**Philippe Casterman, Auteur et coordination artistique MdCL**

### Les mots des mois en BRRR

**Jeudi 14 novembre 2013 à 20h**  
Chez Christine Grégoire

54 rue du Vieux pavé d'Asquempont, 1460 Ittre

**La véritable histoire du haricot magique - François Vincent**



La fameuse histoire que l'on appelle Jack et le haricot magique n'est qu'un tissu de mensonges. La vérité sur ce qui s'est vraiment passé, François Vincent la connaît mieux que tout le monde puisqu'il y était : c'est lui qui est monté sur le haricot ! Ici, c'est le musicien autant que le conteur qui guide le récit : est-ce conté, est-ce parlé, on ne sait puisque mélodie et phrasé de la parole sont tellement entrelacés qu'on se demande si François Vincent, dans la conversation quotidienne, dévide son propos autrement qu'en le rythmant avec sa guitare. La magie, c'est certes celle du haricot, mais c'est surtout, au-delà de l'histoire dont les chapitres successifs nous tiennent en haleine jusqu'au bout, un formidable moment de poésie, d'humour, de musique, de vérité.

**Jeudi 21 novembre 2013 à 20h**

Espace Bauthier

**Les veuves noires - Julien Staudt**

Chez Claudine Lewalle : 11, rue Basse Hollande 1460 Ittre

Trois femmes, trois histoires qui finissent mal et un titre qui en dit déjà beaucoup trop...

**Jeudi 28 novembre 2013 à 20h**

A la Maisonnée

rue Toûne 6, 1461 Haut-Ittre

**Jacky Druaux**



Les contes du terroir racontés par Jacky vous emmènent dans un voyage où l'amour, l'humour, la bonne chère, la tendresse et la trulucence se rencontrent. Ces histoires racontées par François Noui mettent en valeur notre terroir wallon et sa convivialité.

**Nous remercions vivement les habitants et commerçants ittrois pour leur accueil chaleureux !**

Entrées : 8 euros (prix unique) - Pass 35 euros pour les 6 soirées.

Jauge maximale de 30 à 35 personnes : Ces soirées se déroulent en collaboration avec le Centre culturel et la commune d'Ittre

**Maison du Conte**  
**Philippe Casterman**  
philippe@conteetlitterature.be  
0493 196 528  
www.conteetlitterature.be

Infos + réservations



## Festival de la tour de Samme, waow !

**Du délire ! Des constructions extra, le monde du capitaine Néo et de Jules Verne plus vrai que vrai. Une créativité, une énergie débordante voilà ce que l'équipe du Festival de la Tour de Samme de ce samedi 26 octobre a démontré. En plus, vingt groupes musicaux éclectiques !**



Le temps était de la partie, douce soirée d'automne permettant de siroter sa consommation dans la cour, aux sons des concerts qui se déroulaient à la fois dans l'étable, avec un climat plus electro-techno et dans la grange plus hip-hop-reggae...

Virginal et la Ferme de Samme se souviendront de ce festival né aux pieds du Château d'eau de Samme.

Bravo à l'équipe d'Electrons Libres (Florian Goossens, le fils de Gus) et Sons Of Beat. Dommage qu'il n'y ait pas eu plus de jeunes de la commune pour participer à l'événement. Le CLI, en tant que Centre Culturel, est en tout cas très content d'avoir pu soutenir à travers du prêt de matériel et du soutien média cet événement peu ordinaire.

**Luc Schoukens**

L'A.R.C d' Ittre en collaboration avec l'Atelier Théâtre du Centre Culturel de

Présente

# Toc Toc

Une Comédie de Laurent BARRÉ

**Avec**  
Emilie DEPRETRE  
Mathieu DELEU  
Christian DUMONT  
Patrick DUMONT  
Myriam ELSSEN  
André HENEGHELLO  
Antonia Russo

Une mise en scène de **Benoît BRENU**  
Scénographie de **Christian DUMONT**  
Décor et régie de **Gobbi CRISPIN**

Attention : certaines répliques peuvent peiner les spectateurs ou jeunes publics

**Samedi 07 décembre à 20h00**

Salle de l' Institut des Sacrés-Coeurs de Virginal  
Rens. et réservations: Thierry Wyno 0474/855746 - thierrywyno@hotmail.be  
PAF-5€ (-3.5€aux gratuits, une boisson offerte à l'entracte par pers./payement)  
L'éditeur: www.cocoon.be - Thierry Wyno

## MURDER PARTY Art qui Show !

**Samedi 19 octobre 2013, 103 ans après le drame... Du 15 au 19 octobre 1910, 10 décès aussi surprenants qu'effrayants ont été recensés dans les caves de la verrerie de Fauquez. 10 morts liées par un seul élément... mais lequel ?...**

Les scientifiques du G.I.P. (Groupe d'Intervention Paranormale) ont été appelés pour résoudre cette enquête et ainsi libérer les fantômes qui hantent encore le lieu... Mais pour cela, ils ont eu besoin de vous... 80 personnes sont venues à la res-

couse le 19 octobre à 20h00 pour aider notre équipe à trouver La clé de l'énigme... Par groupe de 10, dans le noir presque total et guidés par un scientifique, les participants ont dû passer différentes épreuves réclamées par les esprits. Ces épreuves

physiques et mentales leur ont permis d'entrer en contact avec les entités durant quelques instants et ainsi de leur poser des questions sur leur vie, leur mort... Chaque réponse permettant de reconstituer un peu plus le puzzle des événements de 1910. C'est au terme de 2 heures d'une enquête palpitante que la vérité a enfin pu être exhumée, libérant par la même occasion les anciens employés du lieu. Une belle victoire

pour le G.I.P. et ses auxiliaires d'un soir. Merci à tous pour cette soirée magique riche en émotions et en rebondissements. À l'an prochain pour notre Murder Party...

**Nos prochaines représentations**  
**Samedi 14 décembre à 19h00 :**  
Repas-spectacle "Café-Show!"  
**Vendredi 17 janvier à 20h00 :**  
Spectacle textes et Impro



**Art Qui Show**  
valerie.tilmans@busmail.n  
0476.92.54.52  
www.artquishow.com

Infos + réservations



## Culture



Infos + réservations

Centre Culturel  
067/64.73.23  
www.ittrculture.be  
info@ittrculture.be

## Noël au Théâtre La nuit du Coucou

Au terme d'un long voyage harassant, un homme et une femme débarquent dans une chambre miteuse, sale, poussiéreuse et infestée de toiles d'araignée. Les meubles sont dissimulés sous des housses. Les lits sont trop petits. Impossible de trouver le sommeil dans cette pièce peuplée d'ombres inquiétantes et de bruits étranges... Qu'à cela ne tienne, tant pis pour le sommeil, ils renoncent à dormir. Les plus beaux rêves ne sont-ils pas ceux que l'on fait éveillé ? Et les voilà partis à la chasse aux trésors, passant d'une trouvaille à l'autre, d'un jeu inventé à un concert improvisé ! Plus d'hostilité dans cette chambre, rien que douce folie, joie musicale et tendresse partagée !

Tout en finesse et dans le plaisir de la découverte, un spectacle musical dont le Théâtre Maât a le secret.

### Qu'en pense la Presse ?

Lucia et Léonard arrivent dans une vieille maison et doivent y passer la nuit. Nous assistons à la découverte du grenier où ils décident de s'installer. Poussière, toiles d'araignées, rangement, les voilà bientôt prêts pour la nuit. Mais il n'est pas facile de s'endormir dans un milieu inconnu où des craquements se font entendre, où un vieux coucou se réveille... Nulle terreur pourtant ici. Les enfants vont jouer, rire, chanter, danser et le jeune spectateur se réjouit avec eux. Un moment de bonne humeur, de plaisir où la musique est très présente, diversifiée, des percussions sur objets à l'air d'opéra ou au rock. Je ne suis pas fatiguée dit Lucia. Je ne suis pas fatigué dit Léonard. Mais vient un temps où la contrebasse a besoin de

dormir et le public d'applaudir pour le bon moment passé en leur compagnie. P.M. - Le Ligeur - Septembre 2013

Par le Théâtre Maât Avec Emanuela Lodato et Vincent Noiret.  
Mise en scène : Hadi El Gammal, Christine Smeysters.

**JEUDI 26 DÉCEMBRE À 15H**  
**SALLE COMMUNALE**  
**DE HAUT-ITTRE**

Les Hauts du Ry Ternel - Haut-Ittre  
Après le spectacle (pour enfants à partir de 3 ans), possibilité d'un goûter et de chocolat chaud.

PAF : 8 EUR - Prévente : 6 EUR -  
Tarif groupe (à partir de 10 pers. -  
uniquement en prévente) : 5 EUR  
Article 27 : 1,25 EUR

**ATTENTION : réservez à temps -  
nombre de places limité !**



### ● NOVEMBRE

Vendredi 15 novembre - 19h30  
**ROCKERILL LE PASSAGE DU FEU**  
Musée de la Porte Tubize  
Centre Culturel de Tubize

Vendredi 15 novembre  
**BALADE NOCTURNE À LA DÉCOUVERTE**  
DU Patrimoine la nuit  
Syndicat Initiative Braine le Château

Samedi 16 novembre - 20h  
**CONCERT DE CHANT CHORAL :**  
**CHORALIA**  
Centre Culturel de Tubize

Lundi 18 novembre - 20h  
**CINÉMA : MY NAME IS KHAN**  
Centre culturel de Nivelles

Mercredi 20 novembre - 19h30  
**CINÉMA : DARLING**  
Centre Culturel de Tubize

Mercredi 20 novembre - 15h  
**JEUNE PUBLIC : LA FABULEUSE ET**  
**AUTHENTIQUE HISTOIRE DU ROCK**  
**RACONTÉE AUX ENFANTS**  
Centre culturel de Nivelles

Vendredi 22 novembre - 18h - 5€ (& Art 27)  
**SOIRÉE DOUBLE ANNIVERSAIRE**  
Tous aux 30 ans du Centre Culturel de  
Tubize et aux 50 ans du Gymnase !  
A l'affiche : Cédric Gervy - Les Blue Caps  
White Caps - Brigitte Stolk - Fredy  
Vanderey dans un répertoire Aznavour  
Centre Culturel de Tubize

Samedi 23 novembre - 19h  
**THÉÂTRE : SNACKS**  
Centre Culturel de Braine l'Alleud

Dimanche 24 novembre - 15h  
**THÉÂTRE : GOUROU**  
Centre Culturel de Tubize

Lundi 25 novembre - 20h  
**EXPLORATION DU MONDE : NÉPAL**  
Centre Culturel de Tubize

Mercredi 27 novembre - 15h30  
**THÉÂTRE ET MUSIQUE : BRAMBORRY**  
Un moment de pur plaisir pour les tout-  
petits.  
Centre Culturel de Braine l'Alleud

Mercredi 27 novembre - 14h30  
**CINÉ-CLUB JUNIOR "MOI MOCHE ET**  
**MÉCHANT 2"**  
Centre culturel de Rebecq

Vendredi 29 novembre - 20h  
**THÉÂTRE : ELOGE DE LA MOTIVATION,**  
**DE LA PERFORMANCE ET DU DÉPASSE-**  
**MENT DE SOI**  
Centre Culturel de Tubize

Vendredi 29 novembre - 18h30  
**EXPLORATION DU MONDE : NÉPAL LES**  
**ROYAUMES PERDUS, PAR EMMANUEL**  
**BRAQUET**  
Centre culturel de Nivelles

Samedi 30 novembre - 20h15  
**THÉÂTRE : EN TOUTE INQUIÉTUDE**  
Centre Culturel de Braine l'Alleud

### ● DECEMBRE

Dimanche 1<sup>er</sup> décembre - 15h  
**SPECTACLE ENFANT : TÊTES À TÊTES**  
Centre Culturel de Tubize

Mardi 3 décembre - 9h ou 12h30  
**CINÉ SOUPE (POUR LES 8-11 ANS)**  
Centre Culturel de Tubize

Mardi 3 décembre - 20h  
**THÉÂTRE : HA HA HA**  
Centre culturel de Nivelles

Mercredi 4 décembre - 14h30  
**CONTE MUSICAL (JEUNE PUBLIC) : LÉON**  
**ACCORDEON**  
Centre Culturel de Braine l'Alleud

Mercredi 4 décembre - 19h30  
**UNE CHANSON POUR MA MÈRE**  
Centre Culturel de Tubize

Vendredi 6 décembre - 20h  
**THÉÂTRE : COLORATURE, MRS JENKINS**  
**ET SON PIANISTE**  
Centre Culturel de Tubize

Lundi 9 décembre - 20h  
**CINÉMA : POPULAIRE**  
Centre culturel de Nivelles

Mercredi 11 décembre - 14h30  
**CINÉ-CLUB JUNIOR "LES 5 LÉGENDES"**  
Centre culturel de Rebecq

Jeudi 12 décembre - 20h  
**MUSIQUE : LA FRAMBOISE FRIVOLE :**  
**DELICATISSIMO**  
Centre culturel de Nivelles

Vendredi 13 décembre - 18h30  
**EXPLORATION DU MONDE : VENISE LA**  
**SÉRÉNISSIME**  
Centre culturel de Nivelles

Vendredi 13 décembre  
**CONCERT DE NOËL**  
Syndicat d'Initiative Braine le Château

Dimanche 15 décembre  
**6<sup>ème</sup> FÊTE DE NOËL**  
Syndicat d'Initiative Braine le Château

Mercredi 18 décembre - 14H30  
**"COCO & CO" PAR SKAT THÉÂTRE,**  
**THÉÂTRE JEUNE PUBLIC**  
Centre culturel de Rebecq

Mercredi 18 décembre - 15h  
**JEUNE PUBLIC : NOX**  
Centre culturel de Nivelles  
Vendredi 20 décembre - 20h  
**CONCERT : ANNIE CORDY**  
Centre Culturel de Tubize

### INFOS ET RÉSERVATIONS :

**Centre Culturel de Tubize**  
Théâtre du Gymnase  
124 boulevard Georges Deryck  
1480 Tubize  
02/355.98.95  
www.tubize-culture.be

**Centre Culturel de Rebecq**  
Chemin du Croly, 11  
067/63.70.67  
www.rebecqculture.be

**Royal Syndicat d'Initiative**  
**de Braine-le-Château**  
Maison du Bailli, Grand Place 20  
02/366.93.49  
www.braine-le-chateau.org

**Centre Culturel de Braine-l'Alleud**  
4 rue Jules Hans  
1420 Braine l'Alleud  
02/384.24.00  
www.braineculture.be

**Nivelles -Waux-Hall**  
1 Place Albert 1<sup>er</sup>  
1400 Nivelles  
067/88.22.77  
Centre Culturel  
067/21.97.85  
www.centreculturel.de.nivelles.be

**ABC Braine le Château**  
Rue de la Station, 10  
Braine-le-Château  
02/355.73.75  
www.association-braine-culture.be

### CONFÉRENCE

Le financement des pensions par Monsieur  
Pierre Devolder, professeur UCL, Institut de  
statistique, biostatistique et sciences actua-  
rielles.

Cette conférence sera donnée dans le  
cadre de l'antenne interuniversitaire des  
Aînés de Nivelles en partenariat avec le  
Centre Culturel de Nivelles.

**Elle a lieu le lundi 18 novembre à 14h30**  
**au Waux-Hall de Nivelles, elle sera suivie**  
**par un débat. Prix : 5 EUR**

## NOVEMBRE

Vendredi 15 Novembre 2013 - 21:30

## STÉPHANE BISSOT

L'Etable d'Hôtes  
Org: L'Etable d'Hôtes  
Infos: Gus Goossens - 067/78.06.70  
letable@etabledhotes.be  
http://www.letabledhotes.be

Samedi 16 Novembre 2013 - 21:00

## SOIRÉE "ZAI MISTICE"

Animation DJ Lele  
L'Etable d'Hôtes  
Org: L'Etable d'Hôtes  
Infos: 0476/62.13.86 ou 0479/44.95.78

Dimanche 17 Novembre 2013 - 14:30

## CONFÉRENCE "TAILLE ET PLANTATION DES ARBUSTES À PETITS FRUITS"

Salle polyvalente de Virginal  
Org: Cercle Royal Horticole et Avicole  
Infos: Marc Ducochet - 0473/42.68.86  
ducochetmar@hotmail.com

Dimanche 17 Novembre 2013 - 17:30

## OLIVIER COLETTE INVITE PHIL ABRAHAM ET FABIAN DEGRYSE (JAZZ)

Heptone  
Org: Heptone  
Infos: Olivier Colette - 0488/476.905  
heptone@hotmail.be  
http://heptone.wordpress.com

Jeudi 21 Novembre 2013 - 20:00

## LES MOTS DES MOIS EN BRRR

Chez Claudine Lewalle. Avec Julien Staudt (Grand Prix du concours de conteurs à Chiny 2013)  
Org: La Maison du Conte et de la Littérature  
Infos: Philippe Casterman - 0493/19.65.28  
philippe@conteetlitterature.be  
www.conteetlitterature.be

Du Jeudi 21 Novembre 2013 au Dimanche 22

Décembre 2013 - 20:30

## VENISE SOUS LA NEIGE DE GILLES DYREK

Avec Laure Tourneur, Benoît Strulus et Bernard d'Oultremont.  
Mise en scène de Victor Scheffer.  
La Valette  
Org: Théâtre de La Valette  
Infos: 067/64.81.11  
info@lavalatte.be  
http://www.lavalatte.be

Du Dimanche 24 Novembre 2013 au Dimanche 08

Décembre 2013 - 14:00

## EXPO PHOTO INDE &amp; MONTRABLE, INDE &amp; SCRIPTIBLE

L'expo sera ouverte les samedis et dimanches de 14h à 17h et sur rendez-vous en semaine: 0477/87.22.27. Dimanche 8 décembre dégustations de mets indiens lors d'un atelier brunch de clôture de 11h à 15h.

Espace Bauthier  
Org: Centre Culturel d'Itrre  
Infos: 067/64.73.23  
info@itrculture.be

Vendredi 22 Novembre 2013 - 20:30

## LES MÉLODIES ET CHANSONS DE FRANCIS POULENC PAR AGA WINSKA

La Chapelle de Verre  
Org: La Chapelle de Verre  
Infos: Michaël Bonnet - 067/64.88.93  
michael.bonnet@chapelleververre.be  
http://www.chapelleververre.be/

Dimanche 24 Novembre 2013 - 10:00

## PETITS FRUITS... GRAND EFFETSI

Distributions de plan d'arbres et petit marché local  
Chez Olivier Senterre  
Org: Ecolo d'Itrre  
Infos: 0479/11.08.38  
gclairlunes@gmail.com

Dimanche 24 Novembre 2013 - 17:30

## WHY NOT SAMBA ? - SÉBASTIEN SEMAL

Heptone  
Org: Heptone  
Infos: Olivier Colette - 0488/476.905  
heptone@hotmail.be  
http://heptone.wordpress.com

Lundi 25 Novembre 2013 - 19:30

## CONFÉRENCE-DÉBAT "EOLIEN, PHOTOVOLTAÏQUE : ARNAQUES OU ELDERADO"

Avec Willy Borus, vice-président du MR et chef de groupe MR au parlement Wallon  
Relais du Marquis  
Org: La locale MR d'Itrre

Jeudi 28 Novembre 2013 - 20:00

## LES MOTS DES MOIS EN BRRR

Avec Jacky Druaut.  
La Maisonnée  
Org: La Maison du Conte et de la Littérature  
Infos: Philippe Casterman - 0493/19.65.28  
philippe@conteetlitterature.be  
www.conteetlitterature.be

Vendredi 29 Novembre 2013 - 20:30

## KARIM BAGGILI SOLO

La Chapelle de Verre  
Org: La Chapelle de Verre  
Infos: Michaël Bonnet - 067/64.88.93  
michael.bonnet@chapelleververre.be  
http://www.chapelleververre.be

Vendredi 29 Novembre 2013 - 21:00

## DU COQ À LASNE

Spectacle théâtral avec Laurence Vielle  
L'Etable d'Hôtes  
Org: Centre Culturel d'Itrre  
Infos: 067/64.73.23  
info@itrculture.be - www.itrculture.be

Samedi 30 Novembre 2013 - 12:30

## FÊTE DE LA ST ELOI

Grand place de Itrre et forge  
Org: Syndicat d'initiative d'Itrre (SITI)  
Infos: 067/64.87.74  
siti.itrculture.be

Samedi 30 Novembre 2013 - 18:30

## SOIRÉE OBERBAYERN ET REPAS

Prosité et ambiance Oberbayern assurés par les "Vrais Amis"  
Salle polyvalente de Virginal  
Org: Virginal en fête  
Infos: Marc Ducochet - 0473/42.68.86 ou 0498/07.12.20

## DÉCEMBRE

Dimanche 01 Décembre 2013 - 17:30

## CLAUDINE SIMON &amp; LILITH

Heptone  
Org: Heptone  
Infos: Olivier Colette - 0488/476.905  
heptone@hotmail.be  
http://heptone.wordpress.com

Jeudi 05 Décembre 2013 - 20:00

## EN TOUTE INQUIÉTUDE DE JEAN-LUC PIRAUX

La Chapelle de Verre  
Org: La Chapelle de Verre  
Infos: Michaël Bonnet - 067/64.88.93  
michael.bonnet@chapelleververre.be  
http://www.chapelleververre.be

Vendredi 06 Décembre 2013 - 21:00

## CINÉMA «PIERRE RHABI, AU NOM DE LA TERRE»

Un partenariat avec Dynamiques créatrices asbl, le Centre Culturel d'Itrre, CNCD 11.11.11  
L'Etable d'Hôtes  
Org: L'Etable d'Hôtes  
Infos: Centre Culturel d'Itrre 067/64.73.23  
info@itrculture.be

Samedi 07 Décembre 2013 - 20:00

## TOCTOC

Institut des sacrés cœur de Virginal  
Org: A.R.C d'Itrre en collaboration avec l'atelier théâtre du Centre Culturel de Rebecq ART'Senn  
Infos: Thierry Wyns - 0476/855746  
thierrywyns@hotmail.be

Dimanche 08 Décembre 2013 - 14:30

## CONFÉRENCE "LES TRAVAUX D'HIVER"

Salle polyvalente de Virginal  
Org: Cercle Royal Horticole et Avicole  
Infos: Marc Ducochet - 0473/42.68.86  
ducochetmar@hotmail.com

Dimanche 08 Décembre 2013 - 11:00

## EXPO PHOTO INDE &amp; MONTRABLE, INDE &amp; SCRIPTIBLE JOURNÉE DE CLÔTURE

Atelier Brunch dégustation de quelques mets indiens



## Calendrier

Espace Bauthier  
Org: Centre Culturel d'Itrre  
Infos: 0477/87.22.27  
info@itrculture.be  
www.itrculture.be

Dimanche 08 Décembre 2013 - 17:30

## LIONEL BEUVENS QUARTET (JAZZ)

Heptone  
Org: Heptone  
Infos: Olivier Colette - 0488/476.905  
heptone@hotmail.be  
http://heptone.wordpress.com

Vendredi 13 Décembre 2013 - 17:00

## COLLECTE DE SANG

Salle du Lion d'Argent  
Org: Maison Croix-Rouge du Bassin de la Seme

Vendredi 13 Décembre 2013 - 21:30

## VIO &amp; CO

L'Etable d'Hôtes  
Org: L'Etable d'Hôtes  
Infos: Gus Goossens - 067/78.06.70  
letable@etabledhotes.be  
http://www.letabledhotes.be

Virginal-Samme (Itrre)  
"CAFÉ DU CERCLE" - 2, Rue Charles Camille

**Ven 6, sa 7 & di 8 décembre**

Une 4 jours - toute la journée

**JEU DE CARTES**

COUVON - BELLOTTE  
MANILLE - WHIST ...

Free - transport, boissons, matériel  
tout les profits

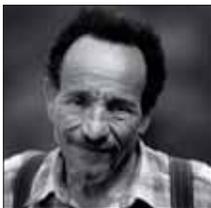
Mise: 1.50 €

Au profit de «Cercle des Gillies Virginalois» aff

## Projection «Pierre Rabhi au nom de la terre» le vendredi 06/12

### Une occasion de soutenir l'opération-11.11.11

Dans le cadre de sa campagne pour le droit à l'alimentation le CNCD-11.11.11, le centre culturel d'Itrre, l'association dynamique créatrice et l'Etable d'Hôtes s'associent pour la projection du film «Pierre Rabhi, au nom de la Terre» réalisé par Marie-Dominique Dhelsing. Ce film raconte le cheminement d'une vie et la conception d'une pensée qui met l'humanité face à l'enjeu de sa propre destinée.



**Pierre Rabhi** est paysan, écrivain et penseur. Il est l'un des pionniers de l'agro-écologie en France. Amoureux de la Terre nourricière, engagé depuis quarante ans au service de l'Homme et de la Nature, il appelle aujourd'hui à l'éveil des consciences pour construire un nouveau modèle de société où une «sobriété heureuse» se substituerait à la surconsommation et au mal-être des civilisations contemporaines. Il a lancé, avec une équipe de citoyen, le mouvement «Colibri». Ainsi, des femmes et des hommes sont en

train de préparer des oasis comme autant de réponses concrètes à la désertification sociale, économique et humaine qui affecte la société contemporaine.

Ce film retrace l'itinéraire d'un «sage», du désert algérien à son expertise internationale en sécurité alimentaire. L'histoire d'un homme et de sa capacité hors du commun à penser et à agir en fédérant ce que l'humanité a de meilleur pour préserver notre planète des souffrances qu'elle subit.

## Infos pratiques :

**Quand :** Le 06/12/2013 à 19h pour manger à l'Etable d'Hôtes et à 21h pour la projection.

**Où :** L'Etable d'Hôtes, Rue de Tubize 4B, 1460 Virginal

## Réservations :

Obligatoires pour le repas au : 067 780 670 ou letable@etabledhotes.be  
Souhaitées pour la projection à l'adresse suivante : Centre

Culturel d'Itrre  
067/64.73.23 info@itrculture.be

PAF Projection : 5 euros.

L'entière des bénéfices de la soirée seront reversés à l'opération-11.11.11 qui soutient chaque année une soixantaine de projets de développement en Asie, Afrique et Amérique Latine.

## La campagne pour le droit à l'alimentation du CNCD-11.11.11 : Un monde absurde

Aujourd'hui, quelques 870 millions de personnes souffrent de la faim et plus d'un milliard sont en surpoids. Les premières victimes de la faim sont les paysans et les premières victimes de surpoids sont les plus défavorisés.

Ce monde est absurde. Le monde produit 1,5 fois plus de nourriture qu'il n'en faut pour nourrir tout le monde, mais un tiers de la nourriture est perdu ou gaspillé.

Ce système est absurde. Pendant que les paysans du nord et du sud étaient en pleine crise, les multinationales de l'agroalimentaire ont augmenté leurs profits de 40 à 140 %. L'agroalimentaire est absurde !

Cela doit changer ! Produire plus n'est pas la première réponse à la crise alimentaire. Il faut changer de modèle agricole et alimentaire, garantir le droit à l'alimentation et entamer la transition vers un système alimentaire durable,

vers l'agroécologie. Cette transition implique de mettre en place des politiques agricoles, alimentaires et financières fortes et justes.

C'est pour cela que le CNCD-11.11.11 se mobilise pour le droit à l'alimentation : pour interpeller les décideurs politiques belges et européens ! Nous voulons des politiques qui stoppent la production d'agrocarburants avec des produits alimentaires, qui empêchent la spéculation financière sur les produits agricoles, qui arrêtent l'accaparement des terres fertiles par les entreprises multinationales !





## Culture

Présentation:  
"Décembre" de  
Frédérique Massinon  
et Fabrice Gardin



Je viens à l'instant d'achever la dernière page de "Décembre" et déjà, quelques frissons me guettent. Pas de froid, mais de plaisir. Un plaisir qu'on attrape au fil des pages grâce à une écriture fluide et soignée, douce et moderne, belle et légère.

D'une cage d'ascenseur à la mer du Nord, d'une vie sombre au bonheur, il n'y a qu'un pas à faire, il n'y a qu'une page à tourner, et si l'exercice peut s'avérer difficile, Claire et Hugo en démontrent la possibilité. Claire est belle. Claire est perdue. Claire est complexe et nous emmène aux confins de ses rêves, de ses peurs et des ses joies. Claire est intrigante et intriguée, notamment par le lieu surprenant qui les accueillera tous les deux quelques jours avant Noël.

Hugo est charmant. Hugo est bienveillant. Hugo est patient et ne manque pas d'humour, autant de qualités qui plaisent à Claire dont la vie est loin d'être évidente, autant de qualités qui masquent peut-être d'autres réalités.

Sans trop en dévoiler sur l'histoire, sur ce qui lie les deux personnages et sur ce qui les attend, on peut en tout cas affirmer que le récit a la force de nous surprendre et de faire de nous des lecteurs attendris, et attentifs. Mais l'histoire ne se résume pas aux deux protagonistes principaux, elle prend d'autres tournures quand d'autres personnages font leur apparition, tantôt drôles, tantôt sérieux, toujours sincères. Loin d'être une simple histoire de cœur, c'est pourtant là qu'elle nous touche, c'est là qu'elle nous fait du bien: au cœur. Avec des mots du quotidien, parfois crus, souvent teintés d'humour, toujours justes. En 128 pages et sept chapitres, Frédérique Massinon et Fabrice Gardin parviennent avec brio à nous emmener dans le petit monde qu'ils ont créé, dans le petit univers qui abrite Claire et Hugo et où cohabitent une pléiade d'êtres surprenants. Des personnages attachants et pleins de vie, des sujets sérieux traités avec une légèreté qui fait du bien, un parfum d'hiver qui reste dans l'air après la lecture, voilà autant d'ingrédients qui font de "Décembre" un livre à découvrir sans la moindre réserve et à s'offrir sans la moindre retenue. Pourquoi pas cet hiver, au pied du sapin?

Romain Detroy

## Fureur de lire, 3 moments de partage !

C'est toujours un plaisir de rencontrer des personnes passionnées par leur art. Avec **Fureur de Lire**, nous avons eu l'occasion de nous intéresser à l'univers d'écriture de 2 auteurs ittrois : Jean-Paul Cayphas et Fabrice Gardin, 2 univers différents mais intéressants. Le samedi en prime quelques chansons de Brel par notre invité québécois Serge Côté, auteur et cabaretier, et le dimanche la découverte de livres illustrés à la bibliothèque avec Marielle Vinckenbosch.



Ittre, ce village extraordinaire !

Ce qui, au départ, devait être une présentation brève de ce livre retraçant l'histoire de notre village, s'est transformée en une traversée complète du livre et ses 400 pages. Quelques questions-réponses ont rythmé la soirée passionnante.

Jean-Paul Cayphas nous a parlé de la préhistoire, du versant alpin, des poteries romaines très présentes dans nos terres. Une première apparition du nom d'Ittre en 877 ! Le Moyen Âge avec en 1200 nos villages dépendant de trois provinces différentes : Haut-Ittre du Hainaut, Ittre du Brabant et Virginal de la principauté de Liège ! Des histoires de Seigneurs avec les luttes entre les châteaux d'Ittre et de Fauquez qui vont durer trois siècles ! Le château d'Ittre dont un des Seigneurs sera 1 des 4 ministres des Pays-Bas !

Notre-Dame d'Ittre que les Ittrois «prennent» aux habitants de Bois Seigneur en 1336 pour conjurer la peste. Les forges de Clabecq qui fournissent en 1800 des armes à l'armée française. Les moulins : del val (canivet), les brasseries, la forge et «Pol du marchau», les fermes ces «châteaux de la terre», le canal et ses 3 élargissements pour aboutir en 1968 au canal d'aujourd'hui.

Le livre nous parle aussi du chemin de fer, il y avait une gare à Virginal



(à côté de l'actuel Saint Malo), mais aussi du tram, qui a roulé jusqu'en 1959, de la table des sorcières dans le bois des Rocs de Fauquez et de l'Enfant de Giberne, ce dentiste, qui opérait en 1900 à l'épée ! Vous pouvez vous procurer le livre à la librairie Ry Ternel chez Stéphane Haine au prix de 29€.

**Fabrice Gardin ou l'écriture à deux !**

Le monde littéraire est caractérisé par la force de ses personnages, le caractère plutôt individualiste de ses auteurs. Avec Fabrice Gardin, homme de théâtre mais aussi écrivain, on découvre l'écriture en duo puisque c'est avec Frédérique Massinon qu'il a écrit «Décembre». Un exercice, une technique particulière ou l'écrit de l'un est transformé par l'autre au point ou en définitive on ne sait plus qui a écrit quoi.

Le livre nous parle d'un voyage dont on peut se demander s'il a eu lieu. Si le soir de la présentation



nous devons avoir droit à quelques exemplaires en avant première, et qu'une erreur de caisse nous en a empêché, sachez que depuis cette semaine il est disponible à la librairie du Ry Ternel à Ittre.

**Donner de l'air aux livres !**

Voilà la mission que Marielle Vinckenbosch s'est donnée en présentant le dimanche 13 quelques livrets illustrés des Editions Esperluète et sa collection Histoire...à la bibliothèque d'Ittre.

Quelques titres : Le Kangourou de Cook, La petite soeur de Kafka, Dans la barbe de Léon Tolstoï, Maupassant et le joli collègien,...

Une très belle rencontre surprenante et créative.

Luc Schoukens



### Petit Tram cherche journaliste "en herbe"

Vous êtes un amoureux de votre village. Vous avez la plume facile ou le dédicé heureux. Vous avez envie de rentrer en contact avec la vie de votre village, ses personnalités, ses curiosités ou ses festivités. Alors le Petit Tram a besoin de vous. Nous cherchons des journalistes et des photographes de terrain qui pourraient nous aider à relater ce qui se passe dans nos villages et nos quartiers : le portrait d'une personnalité, la découverte d'une curiosité, le compte-rendu d'un événement... cela vous titille et vous avez envie de vous investir pour votre communauté. Contactez-nous au 067/64.73.23 ou [info@ittreculture.be](mailto:info@ittreculture.be)

Ludovic Devriendt



## CENTRE CULTUREL DE TUBIZE E C C T THÉÂTRE DU GYMNASÉ



JEUNE PUBLIC

DIMANCHE 01/12/2013 À 15H

THÉÂTRE **Têtes à têtes**

Pour tous à partir de 3 ans / Conception et chorégraphie Maria Clara Vila Lobos / Durée 45 minutes / «Têtes à têtes» propose un univers qui oscille entre le doux et l'étrange, entre le comique et le tragique, le cohérent et l'absurde jusqu'à en perdre la tête ! Un chouette spectacle à découvrir en famille / Tarif : 7 € / Enfant : 5 €

THÉÂTRE

VENDREDI 06/12/2013 À 20H

THÉÂTRE **Colorature, Mrs Jenkins et son pianiste**

De Stephen Temperley / New York, 1964. Au piano d'un club de jazz en vogue, Cosme Mac Moon, pris de nostalgie, évoque les douze années de sa singulière collaboration avec la cantatrice Florence Foster Jenkins. De leur rencontre au dernier concert à Carnegie Hall, Colorature, Mrs Jenkins et son pianiste nous invite à partager le destin à la fois hilarant, pathétique et bouleversant de deux personnages hors du commun / Tarif : 25 € (places numérotées).

02/355 98 95

[www.tubize-culture.be](http://www.tubize-culture.be)

## Conférence : "Éolien, Photovoltaïque : arnaque ou eldorado ?"

La section MR de Ittre vous convie à la conférence sur le thème : "Éolien, photovoltaïque : arnaque ou eldorado ?" de Willy Borsus. Depuis mars 2013, le Gouvernement wallon a pris un certain nombre de décisions relatives au coût de l'énergie en général et du photovoltaïque en particulier; ce dossier a déjà connu de multiples rebondissements. Le feuilleton de l'été n'est pas prêt de se terminer et constituera sans nul doute l'un des principaux thèmes de la prochaine campagne électorale :

**- Abandon du plan Solwatt 2008 et création du plan «Qualiwatt» : est-ce la mort du photovoltaïque en Wallonie ?**

Pour se prémunir du surcoût qui a fait couler Solwatt, le gouvernement wallon a prévu pour Qualiwatt une possibilité de réviser les primes en fonction du marché. Il s'est aussi accordé sur le mécanisme de sortie de Solwatt afin de maîtriser son coût sur la facture du consommateur.

**- Tarification progressive et solidaire : les vrais tarifs du nouveau système !**

L'entrée en vigueur de cette nouvelle mesure est fixée au 1er janvier 2015, ce qui signifie que cette nouvelle tarification se calculera sur la consommation d'électricité de 2014 à partir de la date de régularisation annuelle de la facture.

**- Les énergies renouvelables font-elles gonfler la facture d'électricité des particuliers et des industries ?**

La Belgique est pointée du doigt par l'Agence européenne pour l'Environnement parmi six États membres de l'Union qui ne remplissent pas leurs objectifs de

réduction d'émissions de gaz à effet de serre (GES). Sans efforts supplémentaires, notre pays ne parviendra pas à atteindre ses objectifs climatiques en 2020. Sur le terrain, les opposants plus ou moins organisés, et très influents auprès des élus locaux, s'activent contre les projets éoliens. La baisse du prix des certificats verts, la taxation de l'accès au réseau, l'incertitude sur les conditions techniques d'implantation des éoliennes continuent à jeter le trouble.

Afin de répondre à ces questions, la locale MR de Ittre vous invite à participer à la conférence-débat qu'elle organise sur le thème : "Éolien, photovoltaïque : Arnaques ou eldorado", le lundi 25 novembre à 19h30 au Relais du Marquis (Rue de la Planchette, 18 à 1460 Ittre) en présence de Monsieur Willy BORSUS, vice-président du MR et chef de groupe MR au parlement régional Wallon.



## Des mains vertes à l'Orchidée

Il y a presque un an maintenant, un atelier de permaculture se mettait en place au sein de l'Orchidée, une des maisons de repos d'Ittre. Très vite, de nombreux pensionnaires se sont pris au jeu : plantation, cueillette, et cuisine : chacun y va de son petit conseil.

Cet atelier, c'est Hilde Van Cutsem, une des infirmières du home qui l'a proposé. Après avoir suivi une formation en permaculture, elle a voulu proposer cette activité à la directrice de la maison de repos, Mme Antoine. «Les pensionnaires de l'Orchidée ont très souvent cuisiné toute leur vie, ils avaient leur potager à la maison, etc.» explique Hilde.

En avril 2013, les bacs de plantation étaient installés dans le jardin de l'institution, à une hauteur permettant à des personnes en chaise roulante de participer également à l'activité. Chaque bac dispose d'une dizaine de carrés de terre. Dans ceux-ci, on retrouve des fleurs, des petits pois, du céleri, des radis, et bien d'autres choses. «La permaculture, c'est



avant tout une culture permanente. La terre est nourrie toute le temps, c'est un cycle de vie continu. Les plantes doivent donc se stimuler l'une et l'autre, on fait attention à ce qu'on met dans chaque carré ».

Une fois par mois donc, un groupe de pensionnaires (et parfois même certains membres de leur famille) se retrouve pour l'activité. L'atelier commence généralement par un atelier découverte : photos de légumes, goûter pour les reconnaître, etc. L'équipe joue avec les cinq sens des participants pour une petite mise en bouche. Le groupe se déplace après jusqu'au potager pour s'occuper de la cueillette, mais surtout de l'entretien des bacs. Enfin, si la cueillette est bonne, les pensionnaires préparent un plat avec leurs légumes :



salade avec du fromage de chèvre et de la tomate, etc. «Au début, certains ne voulaient pas aider à la cuisine, ils disaient qu'ils ne savaient plus comment faire. Mais très vite, ça revient et ils apprécient ces petits moments-là». Bien sûr, il faut toujours bien les guider, les encadrer. Mais ces activités permettent de rendre la maison de repos et ses pensionnaires plus actifs, une réelle volonté pour Hilde lorsqu'elle a proposé ce projet. Et pour la suite, l'infirmière a encore de nombreuses idées en tête pour permettre aux «mains vertes» de l'Orchidée de dévoiler leurs talents. «On fait cet atelier au moins une fois par mois. Mais le succès est grandissant, et les activités sont nombreuses : semer, protéger les plantes en hiver, réaliser un compost, etc.) Il y a encore beaucoup de choses que l'on peut faire, on verra avec le temps.»

Julie Duthy

## Essaim d'abeilles

Suite à notre annonce dans le Petit Tram, nous avons récolté un magnifique essaim d'abeilles noires d'environ 20.000 habitantes, fraîchement installé dans une cheminée à 7m de haut non loin de l'ancien bief du canal. C'est un essaim d'abeilles noires très vif et indigène. Nous plaçons beaucoup d'espoir dans cet essaim pour développer une bonne lignée d'abeilles volontaires et résistantes. Cette année, les abeilles noires ont déjà produit environ 5 pots de miel avec un goût remarquable et différent des Buckfasts traditionnelles... c'est étonnant et motivant!



## Opération boîtes à KDO

Pour la cinquième année consécutive, la Fabrique de Soi (service de Laïcité Brabant wallon à Tubize) propose une opération citoyenne et solidaire de grande envergure : l'Opération Boîtes à KDO.

L'idée est simple. Il s'agit de transformer des boîtes à chaussures en véritables boîtes à surprises et cadeaux. Les boîtes récoltées sont ensuite offertes, au moment des fêtes de fin d'année, à des enfants ou adolescents placés en SAAE (Service d'accueil et d'aide éducative) ou SRJ (Service résidentiel pour jeunes). Et, nouveauté de cette édition 2013, des boîtes seront également livrées à la Prison de Nivelles, afin d'égayer les fêtes d'une septantaine d'enfants de détenus. Il s'agit d'une opération solidaire d'enfant à enfant ou d'adulte à enfant. Les enfants bénéficiaires sont au courant de cet aspect important de l'opération. Les boîtes ne sont pas livrées par le Père Noël !

**Pourquoi cette «Opération Boîtes à KDO» ?**

Cette action a un double objectif. D'une part, elle vise à stimuler la solidarité et la conscience citoyen-

ne du public participatif (les jeunes de la Fabrique de Soi, leur famille, les écoles, des comités de parents, les commerçants, l'ensemble des habitants du Brabant wallon). D'autre part, elle met en avant le besoin qu'a tout enfant – et ce quelle que soit sa situation familiale, économique, sociale ou culturelle – de s'amuser, de créer, d'imaginer et de rêver.

Cette action a été menée avec succès en 2009, 2010, 2011 et 2012. Le nombre de boîtes livrées d'année en année est croissant. L'année dernière, 16 institutions (SAAE et SRJ) du Brabant wallon, du Hainaut et de Bruxelles ont été ainsi desservies : Les Petits Sapins (Waterloo), la Maison d'Accueil «Le Bateau Ivre» (Watermael-Boisfort), Le Logis (Genval), La Châtagneraie (Louvain-la-Neuve), le Home Reine Astrid (La Hulpe), La Chapelle de Bourgogne (Uccle), Le Gai logis (Ecaussinnes), La Tramontane

(Bruxelles), Le Refuge (Lillois-Witterzée), Les Tilleuls (Hévillers), La Maison Familiale asbl-Service résidentiel Mosaix (Braine-l'Alleud), Le Colombier (Houtain-Val), La Casa (Braine-le-Comte), La Source Vive (Lasne), La Clé des Champs (Waterloo), et le Centre de protection de l'enfant «L'Accueil» (Gosselies). Ont aussi bénéficié de l'opération : la Maison Maternelle (Ottignies), le centre médical pédiatrique Clairs Vallons (Ottignies) et les Restos du cœur de Wavre.

**Comment réaliser une boîte à KDO ?**  
L'idée est simple : prendre une boîte à chaussures vide (de format standard) et la remplir de plein de choses et d'autres sur base du mode d'emploi ci-joint.

**Pratiquement :**

Les dates  
Vous pouvez déposer vos boîtes remplies à la Fabrique de Soi ou à Laïcité Brabant wallon : Du lundi 4 au jeudi 14 novembre 2013 (sauf le lundi 11/11 et le

week-end), pour les classes, écoles et groupes.  
Du lundi 18 au vendredi 22 novembre 2013, pour les familles et participations individuelles. N'oubliez pas d'indiquer sur la boîte la tranche d'âge et le sexe du jeune à qui elle est destinée. N'emballez pas votre boîte, nous nous en chargeons !

**Le lieu de dépôt des boîtes :**  
- La Fabrique de Soi, Plateau de la Gare, 11, 1480 Tubize, 02/355.04.76 (personnes de contact : Nathalie Pauwels et Anne Beghin)

**Pour plus d'infos sur l'opération «Boîtes à KDO» :**  
Nathalie Pauwels, responsable de «Citoyens en Herbe» à la Fabrique de Soi, 02 355 04 76 nathalie.pauwels@laicite.net  
Anne Beghin, coordinatrice de la Fabrique de soi, 0476 40 91 52 anne.beghin@laicite.net

Visitez et «likez» dès à présent notre page Facebook «Opération Boîtes à KDO». Vous y trouverez



toute une série d'infos sur la création des boîtes, des photos ainsi qu'une capsule vidéo « mode d'emploi ».

La cinquième édition de cette opération solidaire est lancée. Nous comptons donc sur vous et... à vos boîtes, prêts ?... partez !

Merci d'avance !

**La Fabrique de Soi est un service du Centre d'Action Laïque du Brabant wallon. La Fabrique de Soi, Centre d'Action Laïque, Régionale du Brabant wallon asbl. Plateau de la gare, 11 1480 Tubize 02/355.04.76**



## Stages

### En forme tout l'hiver !

**Pas à Pas propose 8 cours de gymnastique ados-adultes différents pour garder la santé, la ligne et le moral tout l'hiver. Et pour s'octroyer le temps de décompresser et de prendre soin de soi, dans une ambiance conviviale et détendue. 8 cours, allant du plus doux au plus rebondissant, pour que chacun et chacune trouve ce qui lui plaît et lui convient :**

**Le Yoga Sampoorna** (le lundi de 20h30 à 21h, le mercredi de 18h30 à 19h30 et de 20h à 21h30) pour travailler l'assouplissement et le renforcement musculaire et articulaire, la respiration et la relaxation, dans un concept d'unité du corps et de l'esprit

**Le Stretching** (le lundi de 19 à 20h) pour prévenir douleurs et accidents articulaires grâce au renforcement des muscles profonds et à l'étirement, et pour évacuer les tensions. Utilisation de Swing stick.

**Le Pilates** (le mercredi de 10 à 11h ou de 19h15 à 20h15) pour travailler et équilibrer toutes les chaînes musculaires en douceur et en profondeur. Utilisation du Swiss ball.

**L'Abdos-fessiers** (le mercredi de 9 à 10h) pour un travail intensif et rythmé des muscles du bas du corps (taille, abdos, jambes, fesses) donc essentiellement au sol

**Le Total body** (le mercredi de 20h15 à 21h15) pour un travail complet du coeur, des bras, des abdos, des jambes et des fesses, le tout sur une musique rythmée

**Le Form & Fit** (le mardi de 20 à 21h) pour un travail complet également mais sur un rythme plus soutenu qui met plus le cardio-vasculaire à contribution

**Le Sh'bam aérobic** (le samedi de 9h30 à 10h30) pour un entraînement cardio-vasculaire plus intensif et chorégraphié, suivi d'un travail abdos-fessiers complet, le tout sur des musiques actuelles rythmées

**La Zumba** (le mardi de 19 à 20h et le mercredi de 18h15 à 19h15) pour se dépenser, éliminer les toxines par la transpiration et entraîner le coeur, en dansant des chorégraphies simples sur des rythmes chauds venus du sud.

Venez essayer gratuitement !

Infos + réservations

Pas à Pas  
www.pasapas.be  
pasapas@skynet.be  
067.64.90.64  
0477.66.53.32

### Centre Prana - Calendrier des formations

Dim. 24 & lundi 25/11 : Massage corps Harmonisant (1)  
Jeudi 28 & ven. 29/11 : Massage des points Marmas (1)

**Dans le cadre d'Europalia - Inde, l'asbl "Passerelles" vous propose :**

**Graine de Yogi** : Atelier de Yoga en Famille avec Catherine Blondiau: une séance surprise pour se reconnecter en famille. Postures ludiques, respiration et relaxation aux senteurs gourmandes. Dès 3 ans. Nous en profiterons pour fêter la sortie du livre "Yoga pour les enfants et synergies d'huiles essentielles" de Catherine Blondiau avec la collaboration de Dominique Baudoux aux Editions Amyris. Nombre de places limité, inscription auprès de Catherine : info@inspireatwork.be 10h00 à 11h00

Participation : 10 €/2 personnes d'une même famille, 12 €/3 et 15 €/4

Pause « chocolat chaud ou thé »

**Massage en famille** : des gestes simples et à la portée de tous qui vous permettront d'échanger des petites séances de massage des mains, inspirés de l'Inde, en famille et de (re)découvrir le plaisir de communiquer par le toucher. Les parents (ou grands-parents) massent leurs enfants...et inversement, massages en couples ou entre amis. Nombre de places limité. 11H15 à 12h30. Possibilité de combiner avec le yoga.

Inscriptions : Centre Prana. Participation : 12 €/2 personnes d'une même famille, 15 €/3 et 18 €/4

Prix pour la matinée (les 2 activités) : 20 €/2 personnes d'une même famille, 25 €/3 et 30 €/4

Centre Prana  
Michel Van Breusegem  
35, rue des Rabots  
1460 Ittre  
00 32 475 / 89.46.15  
www.pranacenter.eu  
prana@pranacenter.eu

Infos + réservations

### L'Art qui Show ! Stage de Noël

**Vous propose son STAGE de NOËL**

**Du 23 au 27 décembre (4 jours)**

**De 10h00 à 16h00**

(Possibilité d'accueil à la Maison Chabeau avant et après le stage)  
Pour les enfants de 2.5 à 12 ans (3 groupes)

Salle Polyvalente de Virginal  
Création d'un spectacle  
Chant, danse, théâtre, création des décors, costumes et accessoires.

**Le 26 décembre** nous irons voir le spectacle pour enfants "Noël au théâtre"

Prix : 60€ (CB : 340-1819807-28 -

communication : Nom et prénom de l'enfant + Noël)

*L'Art qui Show ! est un organisme reconnu par l'ONE et la communauté française. En collaboration avec la Commune d'Ittre, dans le cadre du programme d'activités extrascolaire*

Art Qui Show  
www.artquishow.com  
valerie.tilmans@busmail.n  
Valérie Tilmans :  
0476.92.54.52.

Infos + réservations

### Stages "Bien-être" en hiver, c'est "Aux Palombes"!

**Les 23 et 24 décembre 2013**  
**Pour enfants de 4 à 12 ans de 9h à 16h.**

**Cirque, terre glaise, peinture, cuisine, nature.**  
**C'est à travers l'apprentissage de différentes techniques telles que la terre glaise, la peinture, le dessin, le cirque, l'expression scénique et corporelle, la cuisine, le jardinage que nous vivrons nos journées. Tout en douceur selon le rythme de chacun. Dans un esprit 100% NATURE**

Les 30, 31 décembre 2013 et 3 janvier 2014

Pour enfants de 4 à 12 ans de 9h à 16h.

Même formule mais avec du yoga en plus!

Cirque, terre glaise, peinture, cuisine, nature et YOGA.

Les Palombes font du yoga... Des Graines de Yogi "Aux Palombes". Catherine proposera des temps de yoga : non, le yoga ce n'est pas resté assis sans bouger!

Les postures sont vécues à travers des jeux pour se défouler, s'ancre,

rire, se donner des défis. Découverte aussi de la respiration et de la relaxation pour cocooner.

**Le lieu des stages** : «Aux Palombes» 54 rue du Vieux Pavé d'Asquempont 1460 Ittre.

La participation aux frais est de 20 euros par jour (possibilité de garder à partir de 8h et le soir jusqu'à 17h30 + 2 euros par jour). Matériel & collations compris. Il faut, néanmoins, apporter son pique-nique pour le repas de midi. Nous accueillons 8 enfants maximum.

**Le Retour des Palombes**  
Christine Grégoire  
0479/449578 christine-gregoire7@gmail.com

Catherine Blondiau  
0478/27.70.98  
info@inspireatwork.be,  
auteur du livre

"Yoga pour les enfants et synergies d'huiles essentielles"

Infos + réservations

### Parution du livre : "Yoga pour les enfants et synergies d'huiles essentielles"

**INSPIRE - PARUTION DU LIVRE «YOGA POUR LES ENFANTS ET SYNERGIES D'HUILES ESSENTIELLES», par CATHERINE BLONDAIU, AVEC LA COLLABORATION DE DOMINIQUE BAUDOIX, AUX ÉDITIONS AMYRIS**

Nous sommes heureux de vous annoncer la parution du livre sur le yoga pour les enfants. Il a un côté très ittrois ! car inspiré par les enfants qui ont assisté aux cours de yoga à Ittre, lors des cours extrascolaires, des stages et à l'école. Plusieurs enfants se sont prêtés à des séances photos pour réaliser les croquis qui l'illustrent. Il est disponible notamment chez Catherine Blondiau à Haut-Ittre, ou sur le site de l'éditeur belge.

Des activités seront mises en place afin d'accompagner les adultes qui souhaiteraient pratiquer avec les enfants : éducateurs, profs de gym, parents, grands-parents, ... Une occasion de se mettre aussi en chemin soi-même.

Le prochain RDV : la séance famille du 1<sup>er</sup> décembre à Ittre. Une séance surprise ludique à vivre à hauteur d'enfants. Le livre sera disponible sur place (au Centre Prana).

**Pour les adultes**, les cours sont placés sous le signe de la respiration, qui nous conduit dans les postures dans le respect du corps et nous amène progressivement vers l'apaisement. Il nous tient à cœur d'adapter le yoga à notre vie en Occident, de le présenter surtout en tant que chemin de manière concrète et pratique : prendre du recul par rapport à nos émotions et les apprivoiser, faire face aux changements constants de la vie, adapter le yoga à notre culture et à nos convictions, tenir

compte du rythme de vie et du tempérament de chacun.

**Des cours individuels sur rdv** dans la tradition du yoga et dans l'esprit de la yoga-thérapie.

**Lundi 9h** : Pilates doux  
**Lundi 16h05** : Yoga Enfants 6-9 ans

**Lundi 17h05** : 9-12 ans  
**Mardi 9h** : Cours de yoga Raviva Gratuit (Fondation contre le cancer)

**Mardi 10h30** : Yoga Niveau moyen

**Mardi 19h30** : Pilates Débutant

**Mardi 20h40** : Yoga Débutant

**Mercredi 9h** : Pilates Moyen

**Mercredi 10h15** : Yoga Tous niveaux

**Jeudi 9h** : Yoga Débutant

**Jeudi 17h15** : Yoga ADOS Tous niveaux

**Jeudi 18h30** : Pilates Avancé

**Jeudi 19h30** : Yoga Moyen

**Jeudi 20h45** : Yoga Avancé

**Vendredi 9h** : Pilates et yoga en alternance Tous niveaux

Infos + réservations

Inspire :  
Catherine Blondiau  
0478/27.70.98  
www.inspireatwork.be, et aussi facebook/inspireatwork.  
Membre Passerelles asbl

Ittre - Virginal : à 10 minutes de Braine-le-Comte, Nivelles, Tubize

**ATELIERS ET STAGES**  
**DESSIN ET PEINTURE**  
2013 - 2014

**Ateliers - hebdomadaires et mensuels - Adultes**

*Apprendre à dessiner, c'est apprendre à voir avec le « cerveau droit »*

*« Créer c'est appréhender le monde et c'est aussi se laisser découvrir et construire de l'intérieur »*

ATELIERS hebdomadaires de Dessin et Peinture  
ATELIERS mensuels d'Expression et de Créativité  
STAGES de 3 jours - Printemps et été

A.S.B.L. « Art et Pédagogie » - 067/64.76.22  
art.pedagogie@scarlet.be

Après les élections communales de 2012, le Petit Tram vous a présenté les Echevins de la nouvelle majorité. Nous continuons à présent avec les conseillers communaux, en commençant par les nouveaux conseillers de cette législature 2012 - 2018.

## Aurélien Aubry, conseiller communal



Avec 23 ans, Aurélien Aubry est le plus jeune conseiller lttrois. Même s'il est né à Braine-l'Alleud, il arrive à Ittre à l'âge de 12 ans. Mais Ittre n'était pas une terre inconnue pour Aurélien : sa grand-mère y a toujours vécu et son père Jacques travaille au Service Travaux de la commune depuis 25 ans. Après ses études secondaires à l'Athénée de Braine-l'Alleud, il poursuit des études d'informatique à Bruxelles et Louvain-la-Neuve. Depuis 4 ans, il travaille dans l'électronique, en tant que technicien dans une société spécialisée dans les paris sportifs : Ladbroke. D'Ostende à

Arlon, il est chargé de la maintenance et de l'installation des nouvelles agences de pari.

Depuis son plus jeune âge, Aurélien a fréquenté les mouvements de jeunesse et les clubs de sport de sa commune : balle pelote, tennis de table à la Palette du Ry-Ternel, football à la Jeunesse Sportive Ittroise et puis animateur au Patro d'Ittre. Aujourd'hui, Aurélien est encore actif dans le Patro, au niveau local (avec la création d'un comité d'anciens), régional (il s'occupe du journal du Brabant Wallon) et fédéral (membre de la Commission Communication). Le sport aussi fait encore partie de ses hobbies : la natation, le foot et le tennis sont encore pratiqués régulièrement.

Avant les dernières élections communales, c'est lors d'une discussion avec Christian Fayt qu'Aurélien décide de se lancer dans la politique locale «Avant cela, je n'étais pas actif en politique, mais Christian voulait avoir des jeunes sur la liste Ittre Plus, car il y en avait peu. On avait envie de

le développer car il y avait de nouvelles attentes. On avait notre mot à dire. On a pu participer à l'élaboration de la campagne et du programme. Immédiatement, on s'est senti épaulé et intégré dans le groupe» explique Aurélien Aubry.

Avec 124 voix de préférence, son élection reste une surprise pour le jeune conseiller : «Cela m'a fait plaisir que les gens me soutiennent. La première réunion du Conseil a été difficile et il faut un petit temps d'adaptation, mais cela commence à aller. J'ai beaucoup appris pour prendre mes repères, notamment auprès des dossiers qui viennent sur la table. Car en plus du Conseil, il y a aussi une série de réunions annexes. J'ai aussi eu la chance d'avoir des responsabilités de l'Echevin de la Jeunesse pour l'organisation d'actions visant la jeunesse : les après ruraux, place aux enfants...» Aurélien continue également son engagement puisqu'il est membre du Conseil consultatif de la Jeunesse, du Conseil d'Administration (CA) de l'AMO (Aide en Milieu Ouvert, service d'aide pour les jeunes), le CA de TV

COM, des AG (Assemblée Générale) de Sportissimo, d'Ethias et de Sedifin.

Son engagement en politique, c'est avant tout un défi qu'il voulait relever : «C'est un défi intéressant même si ce n'est pas toujours facile. On m'aurait dit il y a 2 ans que je deviendrais conseiller communal, je n'y aurais jamais cru. Et c'est vrai que ce n'est pas très attirant pour les jeunes, mais il ne faut pas avoir peur de se lancer, surtout dans la politique locale où l'on voit le résultat dans notre quotidien. C'est intéressant de savoir ce qui se passe dans son village et d'influencer les choses. Parfois les gens se plaignent mais il faut aussi être acteur de son village et la politique est un des meilleurs moyens.»

S'il se dit intéressé par de nombreux sujets, c'est le dossier de l'infrastructure de Virginal qui attire son attention : «Il faut le concrétiser et il y a une attente de la population, il suffit de voir la présence des clubs sportifs au Conseil communal qui a voté le projet. Déjà quand j'étais joueur à la Palette du



## Portrait

Ry-Ternel on parlait d'un projet de salle. Il faut maintenant qu'il aboutisse. Mais je serai aussi particulièrement attentif à tout ce qui touche à la jeunesse et au logement des jeunes. Il est de plus en plus difficile pour les jeunes du village de trouver un logement à un prix raisonnable. Même en ayant un emploi, ce n'est pas évident de trouver. Les propriétaires sont parfois réticents.»

Autre projet qui tient à cœur à Aurélien : l'occupation des jeunes au-delà de 12 ans. «En dessous de 12 ans, l'offre d'activités est importante. Par contre, c'est moins évident pour les plus âgés. No Man's Land existe mais souffre d'a priori négatifs. Ce serait bien de donner envie à tout le monde de s'y retrouver. On pourrait l'améliorer.»



Ludovic Devriendt

## Petits fruits... Grands effets ! Plan d'arbres à petits fruits gratuits !

Le dimanche 24 novembre de 10 à 12 heures, les Ecolos d'Ittre, vous offriront un plant d'arbre à petits fruits comme ce sera le cas dans une centaine de communes Wallonnes. Où ? A Haut Ittre, chez Olivier Senterre, au 12 rue les Fonds, dans une ambiance chaleureuse autour d'un bol de soupe, d'une boisson...

Cultiver chez soi ou consommer des produits locaux et de qualité est plus que jamais nécessaire.

Voilà ce que veut rappeler Ecolo par ce geste symbolique. Soutenir la production locale et de qualité fait vivre les agriculteurs et les producteurs de nos régions.

Nous accueillons ce dimanche nos producteurs locaux et /ou bio, afin que vous puissiez découvrir leurs produits et dialoguer avec eux. C'est que, de nombreux aliments arrivent dans nos assiettes après avoir parcouru des milliers de kilomètres, et être passés entre les mains de nombreux intermédiaires. Vous êtes-vous déjà rendus compte que votre morceau de viande a parfois fait presque le tour du monde avant d'arriver dans votre assiette ? Ce système mondialisé, qui vise le profit avant tout, rend difficile le contrôle de toutes les étapes de la chaîne. Des aliments pas toujours de qualité, des risques pour la santé, une délocalisation de l'emploi, une perte de contrôle sur ce que nous mangeons, un impact accru sur l'environnement... sont

quelques-unes des conséquences de ce mode de production. Face à cela, Ecolo soutient le développement des circuits-courts et des producteurs bio. Un circuit court, c'est un mode de production et de commercialisation de l'alimentation qui vise à rapprocher le producteur du consommateur, en diminuant fortement les intermédiaires. Du champ à l'assiette, de l'étable à la table... ou presque, un chemin plus direct avec des plus-values multiples :

- Pour l'économie : maintien d'une production locale et diversifiée (agriculture, artisanat...) qui assure un revenu décent au producteur et un juste prix au consommateur ;
- Pour la santé : alimentation

saine, savoureuse, diversifiée et de qualité ;

- Pour l'environnement : impact réduit sur le transport, soutien à la biodiversité ;
- Et la convivialité : nouvelles formes de dialogue et de solidarité, transparence, confiance, création d'un tissu social là où l'on vit...

Une démarche simple pour de grands effets, aussi facile que de planter cet arbuste dans votre jardin !

Infos + réservations

Claire Goethals  
gclairedelunes@gmail.com  
ou au 0479/11.08.38

Infos + réservations

Claire Goethals  
gclairedelunes@gmail.com  
ou au 0479/11.08.38

**BANQUE DE NOËL**  
OFFRE GÉNÉRALE  
*Noël de la Réunion*  
07 DÉCEMBRE 2013 à 19H30 SALLE COMMUNALE LA PALETTE  
RUE LES FONDS 12 RUE TERNEL 1460 ITTRE  
PARTICIPATION ET ANIMATION  
GROUPE DE DANSES LINES RÉUNIONNAISES ET MUSICIENS  
Infos et réservations jusqu'au 23 novembre 2013  
0477624280 - 1411885450@yahoofr.com

**Massages relaxants**  
**Réflexologie plantaire**  
**Reiki**  
Cabinet diététique - Chantal VAN LIERDE  
36 rue G. Verwueren 1460 VIRGINAL 067/64 64 37

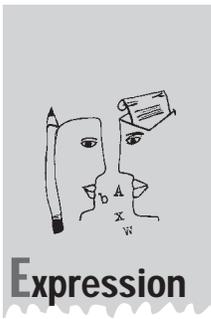
022 486 19 28 19  
Entreprise de Toiture, Zinguerie, Neuzy Michel  
Tous travaux de toiture, pignons, charpentes, réhabilitation de charpentes, aluminium, états-ferrés, zinc, zinc-aluminium, peinture sur ardoises, nettoyage gouttières, contrôle d'infiltration, devis gratuits, neuzy.michel@skynet.be

**L'Etable d'Hôtes**  
Ferme de Samme  
SALLE DE FÊTES et DE BANQUETS  
ORGANISATION D'ÉVÉNEMENTS  
TABLES D'HÔTES TOUS LES VENDREDIS  
DÈS 19H30  
CUISINE AUX LÉGUMES BIO  
rue de Tubize 4B - 1460 VIRGINAL  
067/78 06 70 - 0497/415 421 - 0494/652 753  
letabledhotes@letabledhotes.be - www.letabledhotes.be

**PATRICE FOUcart**  
33 Rue Emile Niels 1460 Ittre  
Abattage - Elagage  
Taille de haies  
Bois de chauffage - Travaux forestiers  
067/56 17 54 ou 0476/82 46 37

Service de location  
de matériels pour  
toutes vos fêtes  
**SEEPower**  
Seepower sprl - ZONING DE VIRGINAL  
Rue de Tubize 8a - 1460 ITTRE 067/64 91 78  
www.seepower.be

SPRL Brawa  
**Branche J-P. & fils**  
Toute la menuiserie  
intérieure et extérieure  
Bois - PVC - Alu  
Rue de la  
Longue  
Semaine 12  
1460 Ittre  
067/21 59 52  
0473/865 193



## Avant de mourir... on continue ?

Certains ont trouvé l'idée géniale, d'autres ont trouvé la démarche un peu morbide. Mais, une chose est certaine, les panneaux "Avant de mourir" installés durant plusieurs semaines par le CLI au sein de notre commune ont laissé peu de gens indifférents.



Notre contribution massive et positive a témoigné que la participation citoyenne n'était pas un vain mot à Ittre (contredisant par là les réserves émises par certains qui craignaient que les tableaux noirs risquent de déflourir). Vous

avez aussi montré qu'il n'y a avait pas d'âge pour être citoyen et qu'on soit petit ou Papy, nous sommes tous capables d'exprimer des volontés authentiques et constructives, qu'elles soient individuelles ou de société.

**Et maintenant ?**  
Aujourd'hui, ces panneaux sont démontés. Mais qu'à cela ne tienne. Nul n'est besoin d'une autorisation pour apporter vos nouvelles contributions. D'autres endroits peuvent accueillir vos envies d'expression. Certains ont d'ailleurs déjà choisi de le faire spontanément sur la page Facebook du CLI (Centre culturel); pour proposer leur envie avant de mourir ou pour donner leur ressenti sur le projet.

Aujourd'hui, le CLI lance une invi-

tation à tous ceux qui souhaitent rebondir sur le sujet : Venez le faire dans les pages "expression" du Petit Tram !

Pour lancer la dynamique, voici quelques phrases sur lesquelles vous souhaitez peut-être vous exprimer plus longuement.

- "Avant de mourir, je veux... retourner en Afrique"
- "Avant de mourir, je veux... vivre aisément"
- "Avant de mourir, je veux... trouver un job"
- "Avant de mourir, je veux... aller à la synagogue"
- "Avant de mourir, je veux... rencontrer les One Direction"
- "Avant de mourir, je veux... être entendue"
- "Avant de mourir, je veux... que mes enfants soient heureux"
- "Avant de mourir, je veux... fumer un pétard"
- "Avant de mourir, je veux... devenir un alcoolique anonyme"
- "Avant de mourir, je veux... faire du

- patin à glace"
- "Avant de mourir, je veux... dire que vous nous faites chier avec vos taxes"
- "Avant de mourir, je veux... qu'il y ait moins de pollution"
- "Avant de mourir, je veux... que mes parents se remettent ensemble"
- "Avant de mourir, je veux... avoir bien profité de mes loisirs"
- "Avant de mourir, je veux... voir une leur d'espoir pour les générations à venir"
- "Avant de mourir, je veux... sauter en parachute"
- "Avant de mourir, je veux... vivre pleinement libéré de mes peurs et de mes attachements"

Les textes qui nous parviendront seront publiés dans le Petit Tram (info@ittreculture.be). Mais vous pouvez aussi les déposer sur notre page Facebook (Centre Culturel d'Ittre).

Nathalie Lourtie



## BEFORE | DIE

Avec mon mari, nous avons découvert au Ladakh à Leh, en juillet 2013, un mur sur lequel il était inscrit comme à Ittre, tous les souhaits de BEFORE I DIE.

Ce mur se trouvait dans le quartier très fréquenté et branché de la

ville et avait son succès.

Cette région, au Nord de l'Inde, est située en haute altitude himalayenne contre le Tibet. La population y est essentiellement bouddhiste pratiquante.

Là, les oasis contrastent avec les paysages désertiques et vertigineux.

Les Ladakhis respectent et protègent tout ce que la terre leur donne et vivent au rythme de rudes saisons avec de très longs hivers. Ils sont raisonnables, tolérants, joyeux et courageux.

Ils ont gardé intacts les gestes et les traditions de cet univers des extrêmes.

Jack Kornfield dit ceci « Afin de percevoir l'infinie valeur de toutes choses, Nous devons accorder à la vie une attention pleine et entière »

Notre joli et dynamique village est un des éléments qui contribue à

embellir notre vie.

BEFORE I DIE : « Espérons qu'Ittre puisse rester un joyau préservé

pour les générations qui nous suivent.

Catherine et Jean-Paul C. Ittre, le 5 novembre 2013





Bld G.Deryck, 159-1480  
**TUBIZE**  
(en face du centre culturel)  
02/355.01.13  
www.lelievredemars.be

### Le Lièvre de Mars

- Jouets en tissu et en bois ●
- Jeux de société de 2 à 99 ans ●
- Location de jeux en bois ●

## LINE MÉTAL

Menuiserie métallique  
Pierre PRIN-DERRE

34 Rue de Fauquez - 1460 Ittre  
Tél/Fax 067/64 81 86

Ets BONTET Philippe S.P.R.L.

### Châssis - Portes - Vérandas - Volets

P.V.C Deceuninck (possibilité bois et Alu)  
Electrification de volet (délais rapides)  
Primes à l'énergie et réduction d'impôts  
**Rue Bruyère de Virginal, 76  
1460 Ittre (Virginal)**

Tél : 067/64 83 01 - Fax : 067/64 83 01  
Gsm : 0475/571 399



**Micheline et Alain Ramael**

Prise en charge complète avec discrétion - Service soigné  
Funérarium, fleurs, articles et monuments funéraires  
Contrats de funérailles et volontés

**PLACE AUX FLEURS**  
Magasin de fleurs naturelles

Grand Place 8 à 7090 Braine-Le-Comte  
Tél. : 067/55 32 10 - Fax : 067/56 11 00  
mivan@skynet.be

## Dany Sanitaires



- Plomberie - Zingerie
- Installations Sanitaires
- Traitement de l'eau
- Economie d'eau - Distributeur accessoires Eropert pour douches et robinets

0479/459 839 - 067/64 92 53 (soir)  
dany.sanitaire@skynet.be - www.danysanitaires.be  
rue Bruyère de Virginal, 121 - Virginal

### ENT. DE TOITURES ET ZINGUERIES



**Ets Lambert & fils**  
rue Basse Hollande 37 1460 Ittre  
067/64 62 28 - 067/64 66 24



**Briesco** Les spécialistes des chaudières à bois

Biomasse : Pellets - Bûches - Bois déchiqueté - Agrocombustibles

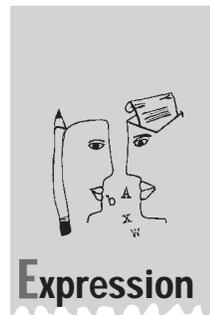
- Economiques : beaucoup moins cher que le mazout ou le gaz
- Ecologiques : combustible renouvelable et local.
- Faciles et pratiques à utiliser.

1 Rue de Wauthier-Braine 1461 Haut-Ittre  
Tel : 02 355 15 55 - www.briesco.com info@briesco.com

067/21 92 891's Car

### ITTRE

ENTRETIEN - RÉPARATION - ACHAT - VENTE  
VÉHICULES TOUTES MARQUES  
Vincent Verstraeten  
Rue les Hauts du Ry Ternel 32 - 1461 HAUT-ITTRE



## Expression

### Manifestants afghans : pourquoi toute cette violence ?

Ce mardi 23 octobre, 168 personnes ont été arrêtées par la police alors que des demandeurs d'asile afghans manifestaient à proximité du Parlement et du cabinet du Premier ministre. Parmi les individus arrêtés, des candidats réfugiés mais aussi des sympathisants à leur action. Dans la même journée, la police a évacué l'ancien bâtiment de la Ligue des familles, aujourd'hui inoccupé, que ces demandeurs d'asile afghans occupaient rue du Trône. Les femmes et les enfants ont été séparés des hommes, arrêtés administrativement, et se trouvent aujourd'hui à la rue.

**Une violence disproportionnée**  
Présente rue de la Loi, la vice-présidente de la Ligue des familles, Anne-Marie Dieu, a tenu à exprimer sa réprobation face à ce qu'elle a vu.

"Aujourd'hui, les policiers vont défiler dans nos rues pour réclamer plus de respect. Si on comprend que la profession n'est pas facile, que certains policiers sont attaqués sans raison et si on sait que nombre d'entre eux sont des

professionnels qui font leur travail dans le respect des lois et des personnes, on ne peut cependant qu'être interpellé par la coïncidence entre cette manifestation et les faits qui se sont passés hier après-midi rue de la Loi.

La violence et le mépris des droits élémentaires dont ont fait preuve les forces de l'ordre face à des manifestants pacifiques et désarmés ne sont inexcusables. Nous pouvons témoigner, ainsi que d'autres

représentant(e)s de la société civile, que les Afghans n'ont fait preuve d'aucune violence et ont été pris dans une souricière alors qu'ils se levaient pour quitter la place. Certains reprochent la présence de quelques femmes et enfants sur les lieux : est-ce à dire que désormais, dans notre état de droit, il est normal d'être matraqué et violemment quand on défile pacifiquement ? Ou quand, comme l'avocate Selma Benkhalifa, on s'adresse à un policier pour lui dire : 'Vous n'avez pas le droit de frapper un homme à terre'.

Les policiers ont déclaré aujourd'hui qu'ils allaient bloquer la circulation tant qu'ils n'étaient pas entendus... C'est exactement ce que voulaient faire les Afghans, mais à mains nues..."

#### Une situation impossible

Par un communiqué, la police conteste le fait que l'usage de la force ait été disproportionné. Toujours dans la même journée, le commissaire général aux réfugiés et apatrides, Dirk Van den Bulck, auditionné devant la commission de l'Intérieur de la Chambre, a défendu la politique menée par le CGRA à l'égard des ressortissants afghans. Plusieurs associations, comme la Ligue des droits de l'homme et l'asbl Coordination et initiatives pour réfugiés et étrangers (Ciré), ont pour leur part réclamé un moratoire sur l'expulsion des citoyens afghans menacés par un retour vers leur pays.

Ces familles sont dans une situation kafkaïenne. Venues d'un pays en guerre, pour la plupart il y a déjà quelques années, elles se

sont vues refuser l'asile parce qu'elles étaient originaires de régions jugées peu ou moins dangereuses. Néanmoins la ministre Maggie De Block a décidé que seuls des hommes sans famille seraient expulsés vers l'Afghanistan mais pas les familles parce que ... la situation est trop dangereuse pour elles dans leur pays. Débutées de l'asile, ces familles ne reçoivent ni papier ni permis de travail. L'administration se borne à leur proposer un retour volontaire tandis qu'elles demandent à voir leur situation régularisée puisque la plupart sont intégrées, parlent la langue, ont des enfants scolarisés.

Source : leligueur.be  
publié le 23 Octobre 2013

### Noël avec une famille afghane

Notre Collectif de soutien aux réfugiés afghans organise une action de parrainage pour les fêtes de Noël. Nous cherchons des familles prêtes à partager un moment de fête, et surtout un temps de partage de vie et de chaleur humaine, avec une famille afghane (entre 2 et 4 personnes) entre le 24 et le 27 décembre selon vos possibilités (un repas, une

après-midi ou plus). Que les enfants et leurs parents puissent rencontrer des Belges accueillants, souffler, se détendre, avoir chaud (il n'y a pas de chauffage dans les locaux qu'ils occupent), faire une lessive éventuellement et que vous puissiez découvrir des personnes très sympathiques, d'un courage inouï, tel est notre souhait... Les enfants parlent français

et les adultes un peu de français ou d'anglais. Certaines familles sont néerlandophones et seront accueillies avec plaisir dans les familles bilingues. Une soirée d'information sera organisée le 27 novembre pour les familles qui souhaitent plus d'infos (lieu à préciser). N'hésitez pas non plus à me téléphoner.

CONTACTS :  
Tessa ESCOYEZ  
0479/89.30.66



**Gascard G.S.C. sa**  
Constructions métalliques  
Ferronneries contemporaines



Ateliers et siège social  
Rue de Tubize 12  
1460 Ittre - VIRGINAL  
Tél. 067/64 79 00  
Fax. 067/64 73 03

**Virginal Mazout**



Tél. : 067/64 80 35

**B&C**  
Benoît Pire et Pierre Carton

**ELECTRICITÉ  
CHAUFFAGE  
SANITAIRE**

**AMÉNAGEMENT D'INTÉRIEUR  
ÉNERGIES RENOUVELABLES**

0475/41 57 11 - 0494/52 48 28

**Depot design**  
CONTEMPORARY  
FURNITURE & ACCESSORIES

Ouvert du mardi au samedi  
de 10h30 à 18h30

19 Quai du Hainaut - 1080 Bruxelles - 02/502 28 82  
www.depotdesign.be

**LA BRIOCHE D'OR**  
Sylvie, Philippe et notre personnel vous propose

**Nouveaux**

- ✓ **Evasion** : Mousse caramel avec des dés de poire enrober de miel et sa dacquoise au noix
- ✓ **Tarte Feuilleté** : abricots, Orange
- ✓ **Tarte** : Croute au poire, croute figue pistache, chocolat
- ✓ **Glace** : Grand choix d'Entremets glacés, de glaces et sorbets vrac de 500 ml

Rue Neuve 14 - 1460 Ittre  
Tél: 067 64 77 35 - info@labriochedor.be

**PHYT'ERMA**  
Herboristerie

Rue de Huleu, 34 - 1460 ITTRE

Permanence le samedi matin de 9h30 à 14h00  
En semaine sur rendez-vous

PLANTES MÉDICINALES, HUILES ESSENTIELLES... ETC

067/49.08.26. www.phyterma.be

**GODART S. SPRL**

ARTISANAL & INDUSTRIEL

- Curage par WATER-RECYCLING
- Frittage des racines et de balais
- Hydrocurage / Débouchage
- Vidange / Nettoyage
- Endoscopie / Défaturation

067/64.92.55

Réparation d'égoûts SANS casser votre carrelage  
Egoût cassé, infiltration d'eau, racine d'arbre, dépôt calcicole...  
Votre problème = Notre solution !

**Au Bazar**

HEUREUX DÉCORATION - ATMOSPHÈRE - ÉVÉNEMENTS  
RUDI HANNON

Heures d'ouvertures  
le lundi et mardi sur RDV - le mercredi de 14h00 à 18h30  
le jeudi et vendredi de 9h30 à 12h30 et de 14h00 à 18h30  
le samedi de 9h30 à 14h00

rue de la Station 28 Braine-le-Château  
02/366 37 46 - 0475/46 24 39  
www.aubazar.be

Spri

**TORDEURS**  
Patrick

**CHAUFFAGE - SANITAIRE**

Installation - Entretien  
Dépannage

Tél. & Fax : 067/64 72 82  
Rue de Fauquez 21 A - 1460 ITTRE



## Divers

Troisième succès pour Halloween par le Patro de Virginal

Une jolie foule de monstres en tout genre était à nouveau au rendez-vous pour ce nouveau cortège d'Halloween organisé par le Patro de Virginal le 26 octobre.



Après une après-midi entière de costumes effrayants, de création de sachets pour la récolte de bonbons ou encore de préparation pour le bûcher de la sorcière, les enfants et les animateurs du Patro de Virginal se sont dirigés vers le parking du Centre, ou d'autres monstres les attendaient déjà. Ensemble, cette petite foule s'en est allée dans les rues du village : un bonbon ou un sort ? En tout cas, les habitants ont encore une fois fait preuve d'une grande générosité, et parfois même, d'un peu d'imagination pour que nos petits monstres se retrouvent dans une ambiance d'Halloween effrayante comme il le faut.

petits et grands ont pu se réchauffer avec une bonne soupe au potiron, un bon vin chaud ou des hot-dogs. On se retrouve le 25 octobre 2014, pour un nouveau défilé des créatures les plus effrayantes et pourtant les plus gentilles de toute la région !

**Les animateurs du Patro de Virginal**

**Infos**  
Patro de Virginal  
patrosaintpierre.wikeo.be  
ou rejoindre le groupe  
facebook "Patro Saint  
Pierre de Virginal"

Les bonbons ont volé durant toute la marche, directement dans les sacs des nombreux enfants présents ! Et malgré la présence d'autant de petites créatures terrifiantes, l'ambiance tout au long du parcours était très conviviale, prouvant (s'il le fallait) aux animateurs du Patro que leur organisation est appréciée dans le village !

Pour finir la journée en beauté, tout le cortège s'est retrouvé au local du Patro, où tous les monstres se sont rassemblés autour du bûcher de la sorcière. Après cette bonne grillade (pas comestible toutefois) et une chasse aux bonbons aussi intense,



## Vente de cartes de vœux au profit de «Paniers saveurs»

**Vous souvenez-vous de 2 articles parus dans le Petit Tram l'an dernier concernant les «paniers saveurs» ? Pour rappel, c'est une association fondée en 2012, c'est un groupe solidaire de produits maraichers qui a vu le jour à Bujumbura au Burundi, sous l'impulsion de notre fille Emmanuelle Henderyckx, que beaucoup d'entre vous connaissent.**

### Son projet :

aider, soutenir, appuyer les femmes cultivatrices de la colline de Kavumu dans leur combat quotidien pour leur survie alimentaire et celle de leur famille. Aujourd'hui, le projet s'est constitué en A.S.B.L composée de 9 membres, parmi lesquels 5 membres sont de nationalité Burundaise et 4 sont des femmes.

### Pourquoi ?

**L'insécurité alimentaire touche 72% des Burundais et 45% souffrent de malnutrition chronique liée notamment à une alimentation quotidienne déséquilibrée constituée quasi exclusivement de cultures vivrières.**

Les enfants de moins de 5 ans sont particulièrement touchés et les conséquences sur leur croissance physique et psychique sont irréversibles. Dans ce contexte, la femme paysanne est particulièrement vulnérable. Sur elle repose toutes les tâches ménagères, familiales et activités additionnelles destinées à procurer des revenus supplémentaires. Le droit coutumier ne leur donne accès ni à la propriété de la terre, ni à celle du bétail, ni aux technologies appropriées de production et de transformation agroalimentaire.

### L'objectif ?

Face aux constats, PANIERS SAVEURS a choisi de travailler avec les femmes les plus vulnérables en zone périurbaine afin de lutter contre la pauvreté par l'amélioration de leurs revenus en produisant des légumes et du petit élevage et en transformant via la création de chaîne de valeur, leurs produits destinés à la commercialisation.

### Comment agissons-nous ?

Actualité du projet : Depuis 8 mois, nous cultivons quotidiennement sur le potager du centre de formation, des salades et herbes aromatiques qui sont produites, cueillies, nettoyées et emballées dans des sachets destinés à la consommation immédiate. Un réseau de distribution permet d'écouler chaque jour ces produits maraichers dans les restaurants, hôtels et légumes de la capitale. Depuis septembre 2013, nous sommes en train de mettre en œuvre sur le lieu de formation, un champ paysan école de démonstration en collaboration avec la FAO (Organisation des Nations Unies pour l'Alimentation <http://www.fao.org/home/fr/>), pour 30 femmes vulnérables issues de la colline de Kavumu.

Par ailleurs, un plan d'action est mis en place autour de 3 actions :

La création de **potagers familiaux dans la colline** + le **champ paysan école au centre de formation** (en cours). Cette approche repose sur le transfert et l'appropriation des compétences sur parcelle, elle repose sur une dynamique communautaire. L'agrandissement de l'**unité de transformation** afin de développer une chaîne de valeur qui crée une plus-value sur chaque aliment produit et génère des revenus supplémentaires pour les femmes (janvier 2014).

La **création d'un poulailler de 400 poules au centre de formation** + la **création de poulaillers familiaux**. Ces actions sont complémentaires à la mise en œuvre de potagers familiaux afin d'apporter d'une part l'engrais nécessaire à la culture de

légumes et d'autre part, de permettre aux familles de vendre leur œufs, ce qui représente un apport financier supplémentaire au sein du ménage.

**Les actions de Paniers Saveurs** entendent répondre aux défis du développement de l'agriculture au Burundi et s'inscrivent dans les lignes directrices définies par la Ministre de l'Agriculture au travers sa vision stratégique 2010 - 2020.

**Pour avancer, ils ont besoin de votre solidarité**

**Dès à présent commandez vos «cartes de vœux doubles» avec enveloppe pour la fin de l'année au prix de : 3 pour 5 € et 7 pour 10€. Chez Yves et Mireille Henderyckx-Decré :**

**rue de Fauquez, 8 - 1460 Ittre  
Tél. : +32 471 78 61 57  
decremirelle@gmail.com**

Pour le paiement de vos cartes de vœux : soit de la main à la main, soit sur le compte de Décré Mireille - Rue de Fauquez, 8 - 1460 Ittre - BE77 6116 3461 0042

**Comment soutenir l'action «Paniers Saveurs» ?**

**Dons ponctuels**  
Vous soutenez Paniers Saveurs quand vous le souhaitez, en fonction de nos appels et de vos possibilités.

**Ordre permanent** : sur le compte belge de Paniers Saveurs  
**BIC : GEBABEB - IBAN : BE80 0016 8938 8877**  
Facebook : Les légumes de Paniers Saveurs  
Blog : <http://paniersaveurs.blogspot.com>



# Marchal sprl

A votre service depuis 1980

Travaux et dépannages en tous genres.

Vidéoparphonie.

Chauffage électrique.

Réseaux informatiques.

Domotique BTICINO et HAGER

Surveillance par caméras.

Contrôle d'accès en tous genres.

Electrification de portail ou porte de garage.

067/64 61 13 - 0475/479 346

info@marchalsprl.com

info@marchalsprl.com

## Coiffure différente Elle Lui

### Horaire d'ouverture

Lundi, mardi et mercredi de 13h00 à 19h30

Jeudi et Vendredi de 8h00 à 19h30

Samedi 9h00 à 18h00

Vous éprouvez des difficultés de mobilité ?

Le jeudi et Vendredi nous venons  
vous chercher chez vous  
et nous vous ramenons

Pour Ittre, Haute Ittre, Virginal,  
Bois Seigneur

chaussée de Nivelles 37  
HAUT-ITTRE

Renseignements :  
02/3552088 0477/565872

## NOUVEAU A BRAINE-LE-CHÂTEAU Vous entendez mal ?

Une solution efficace, très discrète  
Et très peu coûteuse vous intéresse ?

Une bonne audition

Aux meilleurs conditions

**JOURNEES SPECIALES D'INFORMATION  
SUR LES NOUVEAUX APPAREILS AUDITIFS  
Test auditif gratuit**

Tous les lundis et les jeudis de 9h à 12h  
Autres heures et jours sur rendez-vous

**Tél. : 02/366 03 13**

Les appareils les plus petits du monde dans ou derrière  
l'oreille. Consultations gratuites sans engagements

- Toutes les grandes marques avec garantie
- Le plus grand choix
- Prêt à l'essai sans engagement
- Appareils pas chers et très discrets
- Tous les modèles existants
- Les nouveaux modèles à réglage automatique
- parking devant le magasin

**NOUVEAU** Centre auditif  
**AUDIO-MEDICA** **SUPER EQUIPE**  
**INTERNATIONAL DE Braine-le-Château**  
rue de Tubize 109 à Braine-le-château - 02/366 03 13



## BNP PARIBAS FORTIS

Agence Ittre

Michel Mortier

Rue Basse 26  
1460 Ittre  
T. +32 (0)67 64 55 40 | F. +32 (0)2 228 17 00  
ittre@fortis.com

NC CERL 081110146-8

## DÉPANNAGE

02/366 12 75 **debackre** 24h/24

TOUS VEHICULES  
TRAVAUX SUBAQUATIQUES

Chée de Nivelles, 31 • 1460 HAUT-ITTRE • TEL (02) 366 12 75 • FAX (02) 366 32 90

**Ets SEBATI**  
Design italien et qualité allemande

**CHÈQUE-ÉNERGIE**  
**1.000 €**

**FINSTRAL** Fenêtres, portes et volets

Devis gratuits  
Rendez-vous dans nos agences  
Rue de la Chapelle 24 - 1460 Ittre - Tél. 067/62 23 39  
www.sebati.be | Chaussée Br. 48 - 1200 Brussels - Tél. 02/234 46 14  
067 62 23 39 - www.sebati.be

Découvrez le nouveau restaurant italien

*Sartiglia*  
GOUT MÉDITERRANÉEN

PARFAIT POUR  
Evénements  
cérémonies  
mariages  
anniversaires  
dîners  
fêtes privées

51 RUE DU SART - ITTRE  
067/87.70.87 | www.sartiglia.be | info@sartiglia.be | jour de fermeture lundi

**e-cocoon**  
www.e-cocoon.be

énergies renouvelables  
solaire photovoltaïque, thermique  
et pompes à chaleur

remplacement de chaudières  
spécialiste **VIESMANN**

Rue du Bilot 32 - Ittre - 0496 69 27 10

**45** Ets Deprez <sup>ed</sup>  
1968-2013  
Rue du Croiseau 145  
1460 Ittre 067/64 60 58

Depuis 45 années à votre service

**GARAGE**  
MÉCANIQUE TOUTES MARQUES  
STATION SERVICE  
BONNONS GAZ

**ARMURERIE**  
AIR SOFT - ARMES À AIR COMPRIMÉ  
ARMES À FEU

Couleurs Désir

Architecte d'intérieur  
peintre décorateur

Rénovation intérieure: tapis, vinyle, parquet,  
laponage, fibre de verre, gaine à l'ancienne,  
Pose de faux plafonds et cloisons...  
Rénovation extérieure: façade, corniche...  
Lavage de vitres.

0477/77.49.92 www.couleursdesir.be

**PISCINES DUGAIN**  
piscines d'excellence

STRUCTURE  
AUTORAIDISSANTE

garantie  
**20 ANS**

100%  
BÉTON PLEIN

1460 Ittre - 0475/28 50 42  
info@jardins-p-stryckman.be

**SANTOS DESIGN**  
Fabriquant de meubles sur  
mesures

Cuisines équipées  
Électroménager  
Scholtès, Ariston  
Novy, Whirlpool  
Placards  
Salles de bain  
Bureaux  
Bibliothèques

Rue de Tubize 12G 1460 VIRGINAL  
067/64 60 21 - 0475/55 64 21

**Le Grand Salon**

Salon de coiffure, de bien-être et de service à Ittre

- 30 années d'expérience dans les plus grands salons (Bruxelles, Waterloo et Madrid).
- Patrick Coesens, Expert en technique en coiffure.
- Cadre splendide et concept innovant : produits principalement BIO et service personnalisé de grande qualité.

Les 23 et 24 novembre de 11h à 20h, Grande première "MAGIE DE NOËL"... Venez boire un vin chaud et déguster une tartiflette dans une ambiance de fête... cadeaux à petits prix, décoration de Noël, présence de plusieurs artisans et artistes locaux et bien d'autres surprises vous y attendent... Venez nombreux !!!!

**CHEZ " ETOILES DE GRENIERS "**

17, rue Rouge bouton 1460 Virginal  
0495/38 73 63  
www.etoilesdegreniers.be

**CARTE DE FIDÉLITÉ**

Profitez-en rapidement et réserver au 0499/10 1496.  
Visitez notre site : www.legrandsalon.ittre.com et rendez-nous  
visite au 13 de la rue de la Bruyère du Masy - Ittre

**L'ÉPARGNE PENSION**  
en toute **SECURITE**  
avec votre **COURTIER**  
de **PROXIMITE !**

**En Belgique la retraite moyenne actuelle est de 1200 euros/mois**  
La pension légale est fondée sur le système de la répartition,  
financée par des cotisations retenues sur les salaires de la population active.  
Cependant, la population dite «non active» augmente d'année en année ;  
dès lors pour maintenir ce système, soit on augmente les cotisations sur salaire,  
soit on diminue le montant alloué à la retraite !

devant cette évidence et la difficulté de financer les retraites,  
l'Etat vous permet de **DEDUIRE FISCALEMENT 100 %**  
de votre prime d'assurance versée en Epargne Pension et ainsi réaliser jusqu'à +30 % de gain sur celle-ci.

La question ne se pose plus, il vous faut une pension complémentaire !

**N'hésitez pas à me demander un conseil, il est gratuit et sans engagement**

**PASCAL HENRY**  
ASSURANCES - PRETS - PLACEMENTS  
1460 VIRGINAL - ITTRE - Tél. 067 - 64 93 09 - Fax 067 - 64 93 08  
assurances.henry@handco.be - www.assurances-henry.be  
L'ASSURANCE SANS SOUCIS !

C.B.F.A. 148405A

**WoodCreation**  
La qualité sur mesure

WoodCreation vous propose la réalisation sur mesure de :

- ✓ vos placards et dressings,
- ✓ vos meubles de salle de bains,
- ✓ vos portes et escaliers,
- ✓ votre cuisine,
- ✓ l'aménagement de votre magasin

Amaury JOACHIM  
**0475/30 76 69**  
woodcreation@woodcreation.be - www.woodcreation.be  
17, rue des Primevères 1460 Ittre

*Silhouette*  
**Optique**  
**Léonard**

TITAN MINIMAL ART  
**The MUST Collection**

Les lunettes les plus confortables sur Terre. Un bonheur au quotidien!  
*15 rue Basse à 1460 Ittre 067/64 77 28*

*Heures d'ouverture*  
**DU MARDI AU SAMEDI**  
de 9h00 à 12h00 &  
de 14h30 à 19h00  
**LE SAMEDI**  
jusque 17h00

**Restaurant - Traiteur**  
99 rue de Namur - 1400 Nivelles  
Tél. 067/21 92 05 067/21 43 58  
Fax 067/21 46 73  
[www.lesbelliers.be](http://www.lesbelliers.be)  
e-mail : [infos@lesbelliers.be](mailto:infos@lesbelliers.be)

**Menu Spécial du Mois**

**Menu Complet (1 entrée) à 42,00 €**  
**ou Menu Complet (2 entrées) à 55,00 €**  
Vins Maison **offert** pendant le repas :  
blanc, rouge et rosé  
**ou 50 % DE RÉDUCTION**  
sur les vins choisis dans notre carte mais avec obligation de prendre le menu Spécial du Mois pour l'ensemble de la table

La Flûte de Champagne (suppl. 3.50 €)  
et sa Mise en Bouche  
L'apéro au Choix : Le Cocktail Golden Suze  
(Suze, Jus de Pommes, Cidre) et sa Mise en Bouche  
Le Blanc de Blancs Parfumé à La Pêche  
de Vigne et sa Mise en Bouche  
\*\*\*\*\*  
Le Carpaccio de Cerf Parfumé à L'huile de Truffe et  
Copeaux de Parmesan  
**Ou** Le Gratin de Crevettes Grises aux Chicons  
**Ou** Les Moules de Nouvelle Zélande au Beurre à L'ail  
**Ou** La Salade de Filet de Faisan Fumé "Maison",  
Vinaigrette aux Framboises et Huile de Noix  
**Ou** Le Duo de Terrines de Gibier  
et son Confit D'oignons aux Spéculoos  
\*\*\*\*\*  
Le Suprême de Pintadeau Farci, Sauce Zingara  
Pommes Anna  
**Ou** Noisette de Marcassin au Genièvre - Pommes Anna  
(suppl. 2 €)  
**Ou** La Cuisse de Lièvre Façon D'antan - Pommes Persillées  
**Ou** L'entrecôte de Bœuf "Beaujolaise" - Pommes Frites  
**Ou** Espadon Pané, Sauce Sicilienne  
(tomate,câpres, olives) - Pâtes  
\*\*\*\*\*  
La Poire Tiède et Crème D'avoocat, Glace Vanille  
**Ou** Le Digestif au Choix  
**Ou** La Marquise au Chocolat sur Crème Anglaise  
**Ou** L'assiette de Fromages  
**Ou** L'Irish Coffee (suppl. 3 €)  
**Ou** Le Café Gourmand (café et assortiments de mignardises)  
(Remplace le dessert et le café)  
\*\*\*\*\*  
Le Café  
\*\*\*\*\*

**Menu servi jusqu'au 8 décembre 2013**  
**Fermé lundi et mardi (sauf banquets et jours fériés)**

**BELGAVI TRES** S.P.R.L.

T.V.A. BE 0437.397.744  
R.C.B. 518.884  
Delta lloyd 132 5150841 85

*Lavage de vitres*  
*Ruïten wassen*

- Nettoyage de vitres de : maisons, verrières et vérandas
- Nettoyage de terrasses à haute pression
- Pour particuliers et sociétés
- Travaux effectués par des professionnels
- Tous les chantiers sont supervisés par le patron
- DEVI S GRATUIT

Rue du Bilot 66  
1460 Ittre  
Tél. + Fax. : 067/33 19 98  
[Belgavitres.spri@yahoo.fr](mailto:Belgavitres.spri@yahoo.fr)

**Taille et Soins des Arbres**  
*Pierre-Nicolas Vander Elst*  
**Arboriste Grimpeur**

**Abattage - Elagage - Diagnostics et soins - Création d'espaces arborés**

[www.arcadianova.be](http://www.arcadianova.be) - 0479 13 92 63  
*Conseils et devis gratuits*

**PIERRE STRYCKMAN**  
Jardins - Espaces verts - Piscines

Etude  
Réalisation  
Entretien

Rue Planchette 32 - 1460 ITTRE • 0475 28 50 42  
[www.jardins-p-stryckman.be](http://www.jardins-p-stryckman.be) • [info@jardins-p-stryckman.be](mailto:info@jardins-p-stryckman.be)

**MATÉRIAUX ET TERRASSEMENT**

Nivellement  
Empierrement  
Égouttage  
Station d'épuration  
Fondations bâtiment  
Transport matériaux  
Service containers  
Location Bobcat  
et minipelle

**CLAES - 067/64 80 96 - 067/64 65 22**  
**0479/99 45 15 - VIRGINAL**